Monthly Notices
of the
ROYAL ASTRONOMICAL SOCIETY

MNRAS **431,** 1956–1986 (2013)
Advance Access publication 2013 March 20

doi:10.1093/mnras/stt313

Calibration of the total infrared luminosity of nearby galaxies from *Spitzer* and *Herschel* bands

M. Galametz,[1⋆] R. C. Kennicutt,[1] D. Calzetti,[2] G. Aniano,[3,4] B. T. Draine,[3] M. Boquien,[5] B. Brandl,[6] K. V. Croxall,[7,8] D. A. Dale,[9] C. W. Engelbracht,[10,11] K. D. Gordon,[12] B. Groves,[13] C.-N. Hao,[14] G. Helou,[15] J. L. Hinz,[10] L. K. Hunt,[16] B. D. Johnson,[17] Y. Li,[2] E. Murphy,[18] H. Roussel,[17] K. Sandstrom,[13] R. A. Skibba[10,19] and F. S. Tabatabaei[13]

[1]*Institute of Astronomy, University of Cambridge, Madingley Road, Cambridge CB3 0HA, UK*
[2]*Department of Astronomy, University of Massachusetts, Amherst, MA 01003, USA*
[3]*Department of Astrophysical Sciences, Princeton University, Princeton, NJ 08544, USA*
[4]*Institut d'Astrophysique Spatiale, bâtiment 121, Université Paris-Sud 11, CNRS UMR 8617, F-91405 Orsay, France*
[5]*Laboratoire d'Astrophysique de Marseille, Université Aix-Marseille, CNRS UMR 7326, F-13388 Marseille Cedex 13, France*
[6]*Leiden Observatory, Leiden University, PO Box 9513, NL-2300 RA Leiden, The Netherlands*
[7]*Department of Physics and Astronomy, Mail Drop 111, University of Toledo, 2801 West Bancroft Street, Toledo, OH 43606, USA*
[8]*Department of Astronomy, The Ohio State University, 140 West 18th Avenue, Columbus, OH 43210, USA*
[9]*Department of Physics & Astronomy, University of Wyoming, Laramie, WY 82071, USA*
[10]*Steward Observatory, University of Arizona, Tucson, AZ 85721, USA*
[11]*Raytheon Company, 1151 East Hermans Road, Tucson, AZ 85756, USA*
[12]*Space Telescope Science Institute, 3700 San Martin Drive, Baltimore, MD 21218, USA*
[13]*Max-Planck-Institut für Astronomie, Königstuhl 17, D-69117 Heidelberg, Germany*
[14]*Tianjin Astrophysics Center, Tianjin Normal University, Tianjin 300387, China*
[15]*NASA Herschel Science Center, IPAC, California Institute of Technology, Pasadena, CA 91125, USA*
[16]*INAF – Osservatorio Astrofisico di Arcetri, Largo E. Fermi 5, 50125 Firenze, Italy*
[17]*Institut d'Astrophysique de Paris, Université Pierre et Marie Curie, CNRS UMR 7095, F-75014 Paris, France*
[18]*Observatories of the Carnegie Institution for Science, Pasadena, CA 91101, USA*
[19]*Center for Astrophysics and Space Sciences, Department of Physics, University of California, 9500 Gilman Dr., San Diego, CA 92093, USA*

Accepted 2013 February 18. Received 2013 February 12; in original form 2012 December 15

ABSTRACT

When combined with infrared observations with the *Spitzer* telescope (3 to 160 μm), the *Herschel Space Observatory* now fully samples the thermal dust emission up to 500 μm and enables us to better estimate the total infrared-submm energy budget ($L_{\rm TIR}$) of nearby galaxies. We present new empirical calibrations to estimate resolved and integrated total infrared luminosities from *Spitzer* and *Herschel* bands used as monochromatic or combined tracers. We base our calibrations on resolved elements of nearby galaxies (3 to 30 Mpc) observed with *Herschel*. We perform a resolved spectral energy distribution (SED) modelling of these objects using the Draine & Li dust models and investigate the influence of the addition of Spectral and Photometric Imaging Receiver (SPIRE) measurements in the estimation of $L_{\rm TIR}$. We find that using data up to 250 μm leads to local $L_{\rm TIR}$ values consistent with those obtained with a complete coverage (up to 500 μm) within ±10 per cent for most of our resolved elements. We then study the distribution of energy in the resolved SEDs of our galaxies. The bulk of energy (30–50 per cent) is contained in the [70–160 μm] band. The [24–70 μm] fraction decreases with increasing metallicity. The [160–1100 μm]submillimetre band can account for up to 25 per cent of the $L_{\rm TIR}$ in metal-rich galaxies. We investigate the correlation between the total infrared (TIR) surface brightnesses/luminosities and monochromatic *Spitzer* and *Herschel* surface brightnesses/luminosities. The three Photodetector Array Camera and Spectrometer (PACS) bands can be used as reliable monochromatic estimators of the $L_{\rm TIR}$, the 100 μm band

⋆E-mail: mgalamet@ast.cam.ac.uk

being the most reliable monochromatic tracer. There is also a strong correlation between the SPIRE 250 μm and $L_{\rm TIR}$, although with more scatter than for the PACS relations. We also study the ability of our monochromatic relations to reproduce integrated $L_{\rm TIR}$ of nearby galaxies as well as $L_{\rm TIR}$ of $z \sim 1$–3 sources. Finally, we provide calibration coefficients that can be used to derive TIR surface brightnesses/luminosities from a combination of *Spitzer* and *Herschel* surface brightnesses/fluxes and analyse the associated uncertainties.

Key words: dust, extinction – galaxies: ISM – submillimetre: galaxies.

1 INTRODUCTION

Interstellar dust obscures our view of the star formation sites in galaxies. Indeed, 30 to 50 per cent of the starlight emission is thermally reprocessed by dust, and re-emitted at infrared (IR) wavelength (Draine 2003; Tielens 2005). This wavelength regime enables us to directly investigate the dust physics and indirectly probe the star formation activity obscured by dust within galaxies and is thus crucial to understand how galaxies evolve and recycle their interstellar material. The total bolometric IR emission $L_{\rm TIR}$ constitutes the emission of all the dust-enshrouded stellar populations (but can also include emission from active galaxy nucleus or AGN) and is one of most reliable tracers of the star formation obscured by dust. Several studies have thus derived calibrations of the star formation rate (SFR) based on $L_{\rm TIR}$ (Kennicutt 1998; Pérez-González et al. 2006; Kennicutt et al. 2009; Kennicutt & Evans 2012).

$L_{\rm TIR}$ can be estimated by combining multi-wavelength observations sampling the thermal dust emission from mid-IR to submillimetre wavelengths and integrating the emission directly or using realistic dust models to interpolate the data. Unfortunately, many galaxies do not benefit from a complete sampling of their spectral energy distributions (SEDs), which prevents the modelling of their SEDs and thus a correct estimate of their $L_{\rm TIR}$. Previous works have thus provided calibrations of the $L_{\rm TIR}$ using monochromatic IR wave bands or a combination of IR wave bands. For instance, Sanders & Mirabel (1996) or Sanders et al. (2003) provided a relation to derive the $L_{\rm TIR}$ of luminous IR galaxies using four *Infrared Astronomical Satellite* (*IRAS*) filters at 12, 25, 60 and 100 μm. Dale & Helou (2002) updated this relation using a combination of the three *Spitzer*/Multiband Imaging Photometer for *Spitzer* (MIPS) wavelengths (24, 70 and 160 μm), matching their modelled $L_{\rm TIR}$ with very good accuracy. More recently, Boquien et al. (2010) used the Dale & Helou (2002) relation to estimate the $L_{\rm TIR}$ from other *Spitzer* bands, the 8 and 24 μm bands in particular.

The good resolution of the two IR-submillimetre instruments Photodetector Array Camera and Spectrometer (PACS) and Spectral and Photometric Imaging Receiver (SPIRE) onboard the *Herschel Space Observatory* opens a new window on how to quantify $L_{\rm TIR}$ at local scale. The resolutions of the SPIRE instrument match that of the MIPS instrument of the *Spitzer Space telescope*, the predecessor of *Herschel*. Indeed, the resolution of SPIRE at 250 μm (∼18 arcsec) is similar to that of *Spitzer*/MIPS 70 μm, and the resolution at 500 μm (∼36 arcsec) is similar to that of MIPS 160 μm. Furthermore, *Herschel* data enable a more complete coverage of the peak of the thermal dust emission and of the submm slope of nearby galaxies up to 500 μm, allowing a refinement of our measurements of the $L_{\rm TIR}$.

Combining *Spitzer* and *Herschel* bands, Boquien et al. (2011) derived resolved estimators of the total IR brightness in the galaxy M33. In this study, we aim to similarly model resolved $L_{\rm TIR}$ for a wider sample of galaxies, investigate the relation between $L_{\rm TIR}$ and different *Herschel* bands, study how those relations evolve with the galaxy characteristics as well as provide recipes to obtain reliable $L_{\rm TIR}$ predictions from a large choice of single or combined wavelengths. As previously mentioned, many authors have studied relations between IR monochromatic fluxes and $L_{\rm TIR}$ as well. Recipes like those provided by Sanders & Mirabel (1996) and Dale & Helou (2002) are often used in the literature as a proxy for the derivation of $L_{\rm TIR}$. This estimated $L_{\rm TIR}$ is then used to derive calibrations from monochromatic luminosities (Boquien et al. 2010; Elbaz et al. 2011, among others). One of the advantages of the approach we follow in this study is that we now have access to the whole coverage of the thermal dust IR emission in our nearby objects with *Herschel*. Our $L_{\rm TIR}$ will be directly modelled using the IR observations and a realistic dust SED model, which limits uncertainties and biases linked with previous calibrations.

We perform this analysis using the *Herschel* data of ∼60 nearby galaxies observed as part of the KINGFISH (Key Insights on Nearby Galaxies: A Far-Infrared Survey with Herschel; Kennicutt et al. 2011) programme. The paper is organized as follows. We present the sample, *Spitzer* and *Herschel* data in Section 2. As we aim to derive resolved estimators of $L_{\rm TIR}$, we would like to use the highest resolution available. The first step of this study is thus to determine the best compromise between resolution and sufficient constraint on the $L_{\rm TIR}$ estimates (Section 3). We then analyse the distribution of the total IR energy with wavelength on a local basis in Section 4. We present a calibration of the total infrared (TIR) surface brightnesses/luminosities using single *Spitzer* or *Herschel* bands in Section 5 as well as calibrations from a combination of various bands in Section 6. Because the metallicity and the hardness of the radiation field are parameters that strongly affect the far-IR emission and the range in dust temperature from galaxy to galaxy, throughout the paper, we investigate how our relations and their reliability evolve with global or local galaxy properties.

2 A MULTI-WAVELENGTH MAPPING

2.1 The sample

We obtain the *Herschel* data (PACS and SPIRE maps) as part of the *Herschel* key programme KINGFISH. This sample provides a unique opportunity to study the relation between *Herschel* bands and total IR luminosities. The sample comprises 61 galaxies, probing a wide range of galaxy types (from elliptical to irregular galaxies) and various star formation activities, from active star-forming regions to more quiescent interstellar medium (ISM), with global SFRs ranging from 10^{-3} to 7 $M_\odot$ yr^{-1} [Howell et al. (2010) even estimate a SFR of 23 $M_\odot$ yr^{-1} for the luminous IR galaxy NGC 2146]. It also includes galaxies hosting low-luminosity AGN. The KINGFISH galaxies are located between 3 and 31 Mpc, leading to ISM resolution elements of 0.2 to 2.6 kpc at the resolution of SPIRE 250 μm [full width at half-maximum (FWHM) of the point spread

function (PSF): 18 arcsec], the resolution at which we work in the following study (see Section 3 for justification). The KINGFISH galaxies also probe various metallicities. We use the metallicities tabulated by Kennicutt et al. (2011) who provide two metallicities per galaxy, one derived from the theoretical calibration of Kobulnicky & Kewley (2004), and the other from the empirical calibration of Pilyugin & Thuan (2005). Here we use the latter; with this calibration, oxygen abundances [defined as 12+log(O/H)] range from 7.54 for the low-metallicity galaxy DDO 154 to 8.9 for the galaxy NGC 3077. We note that metallicity gradients are observed in some of the KINGFISH galaxies (Moustakas et al. 2010) but only few gradients are currently well constrained. In this paper, we adopt the same metallicity in each resolution element of a given galaxy, equal to that determined globally for the galaxy using the Pilyugin & Thuan (2005) calibration.

Previous and on-going studies are also analysing global and local SED models of galaxies of the KINGFISH sample using the *Herschel* data. Dale et al. (2012) present the *Herschel* far-IR and sub-millimetre photometry of the KINGFISH survey as well as integrated SED models of these objects from which total dust masses are in particular derived. Skibba et al. (2011) also compare the global emission from dust and from stars in the same sample and analyse how the dust-to-stellar flux ratio varies with properties such as morphology, $L_{\rm TIR}$ or metallicity. Using local modified blackbody models for a sample of the KINGFISH galaxies, Galametz et al. (2012) investigate the physical properties (temperature, emissivity) of the cold dust phase and associated uncertainties. Finally, Aniano et al. (2012) present a pixel-by-pixel SED modelling and a mapping of the dust and radiation field properties for the two spirals NGC 628 and NGC 6946 using the Draine & Li (2007, hereafter DL07) dust models. This local modelling will be extended to the whole KINGFISH sample in Aniano et al. (in preparation).

2.2 *Herschel* maps

The *Herschel*/PACS instrument (Poglitsch et al. 2010) provides maps with FWHMs of the PSFs of 5.76 × 5.46 arcsec^2, 6.69 × 6.89 arcsec^2 and 12.13 × 10.65 arcsec^2 at 70, 100 and 160 μm, respectively, for the chosen scan speed (20 arcsec s^{-1}). Observations of the KINGFISH galaxies with this instrument were obtained with 15 arcmin long cross-scans (perpendicular scans). From raw data to Level 1, the processing of PACS data follows the main steps of the recommended standard procedure for steps of pointing association, conversion to physical units or flat-fielding. Glitches are removed using a second-level deglitching method based on a comparison of individual readouts with a reference sky value at the same position that allows us to detect outlier values. We refer to Kennicutt et al. (2011) for more details on the initial processing of the data within the *Herschel* Interactive Processing Environment (HIPE; version 8).

We use the Scanamorphos technique (version 16.9) to process the data from these Level 1 data, correct for 1/f noise and project the pixel timelines in the sky in order to build the final maps. Scanamorphos in particular subtracts the brightness drifts caused by the low-frequency noise using the redundancy built in the observations (Roussel 2012). The final pixel sizes of our PACS data are 1.4 arcsec, 1.7 arcsec and 2.85 arcs at 70, 100 and 160 μm, respectively. The PACS calibration uncertainties are ∼5 per cent.[1]

The *Herschel*/SPIRE instrument (Griffin et al. 2010) provides maps with FWHMs of the PSFs 18.3 × 17 arcsec^2, 24.7 × 23.2 arcsec^2 and 37 × 33.4 arcsec^2 at 250, 350 and 500 μm, respectively. Observations were obtained in scan mode. The data reduction was performed from raw data with the HIPE environment. We refer to the KINGFISH Data Products Delivery User's Guide[2] for details on the data reduction. The SPIRE maps used in this study are built with a nearest-neighbour projection on sky and averaging of the time ordered data. The final pixel sizes of our SPIRE data are 6 arcsec, 10 arcsec and 14 arcsec at 250, 350 and 500 μm, respectively. Calibration uncertainties are estimated to be ∼7 per cent for the three wave bands.[3]

We refer to Kennicutt et al. (2011), Engelbracht et al. (2010) and Sandstrom et al. (2010) for more details on the KINGFISH sample, the observation strategy and the different steps of the data processing. We do not include the KINGFISH galaxies DDO 154, DDO 165, Holmberg I and NGC 1404, since they are barely detected with *Herschel* (upper limits in the global flux catalogue of Dale et al. 2012). We also note that PACS observations for the galaxy NGC 584 are contaminated by emission from Jupiter. This galaxy is thus also excluded from the following analysis.

2.3 *Spitzer* maps

Most of the KINGFISH galaxies have been observed with *Spitzer*/Infrared Array Camera (IRAC) and MIPS as part of the SINGS programme (Spitzer Infrared Nearby Galaxies Survey; Kennicutt et al. 2003). Four galaxies of the sample are drawn from other *Spitzer* surveys: IC 342, NGC 5457 (M101), NGC 2146 and NGC 3077. IRAC observes at 3.6, 4.5, 5.8 and 8 μm with PSF FWHMs of 1.7, 1.7, 1.9 and 2 arcsec, respectively. The IRAC images are reduced using the SINGS Fifth Data Delivery pipeline.[4] Maps are multiplied by 0.91, 0.94, 0.66 and 0.74 at 3.6, 4.5, 5.8 and 8 μm, respectively, to account for extended-source flux calibration.[5] MIPS observes at 24, 70 and 160 μm with FWHMs of the PSFs of 6 arcsec, 18 arcsec and 40 arcsec, respectively. Because of their lower resolution compared to PACS 160 μm maps, we do not use the MIPS 160 μm maps in the following study. Galaxies of the Local Volume Legacy (LVL) survey are reduced using the LVL pipeline.[6] Galaxies that are not part of the LVL survey were re-processed using the LVL reduction technique for consistency.

3 INFLUENCE OF SPIRE DATA ON THE $L_{\rm TIR}$ MAPS

We aim to derive $L_{\rm TIR}$ estimators using *Spitzer* and *Herschel* bands (as monochromatic or combined tracers). To make the most of the good resolution of *Herschel* and work at the highest resolution available, we first investigate in this section how SPIRE wavelengths influence the determination of the $L_{\rm TIR}$. We thus derive $L_{\rm TIR}$ maps using data between 3.6 and 160 μm, between 3.6 and 250 μm or between 3.6 and 500 μm to quantify the difference in the global and local $L_{\rm TIR}$ values.

3.1 Obtaining the $L_{\rm TIR}$ maps

In a first step, we subtract the sky background of *Spitzer* and *Herschel* maps using a plane-subtraction technique (see Aniano et al.

[1] http://herschel.esac.esa.int/Docs/PACS/html/pacs_om.html

[2] http://herschel.esac.esa.int/UserReducedData.shtml

[3] http://herschel.esac.esa.int/Docs/SPIRE/html/spire_om.html

[4] http://data.spitzer.caltech.edu/popular/sings/20070410_enhanced_v1/Documents/sings_fifth_delivery_v2.pdf

[5] http://irsa.ipac.caltech.edu/data/SPITZER/docs/irac/iracinstrumenthandbook/

[6] http://irsa.ipac.caltech.edu/data/SPITZER/LVL/LVL_DR5_v5.pdf

2012; Aniano et al., in preparation). We then use the convolution kernels provided by Aniano et al. (2011) to convolve the *Spitzer* and *Herschel* maps to three different resolutions.

PACS 160 μm resolution. We convolve the IRAC 3.6 μm, 4.5 μm, 5.8 μm and 8.0 μm, the MIPS 24 μm, the PACS 70 μm and PACS 100 μm maps to the resolution of PACS 160 μm (FWHM $\sim$ 12 arcsec) and regrid them to a common pixel size of 4 arcsec (original pixel size of the PACS 160 μm image),

SPIRE 250 μm resolution. We convolve the IRAC 3.6 μm, 4.5 μm, 5.8 μm and 8.0 μm, the MIPS 24 μm, the PACS 70 μm, 100 μm and 160 μm maps to the resolution of SPIRE 250 μm (FWHM $\sim$ 18 arcsec) and regrid them to a common pixel size of 6 arcsec (original pixel size of the SPIRE 250 μm image),

SPIRE 500 μm resolution. We convolve the IRAC 3.6 μm, 4.5 μm, 5.8 μm and 8.0 μm, the MIPS 24 and 70 μm, the PACS 70 μm, 100 μm and 160 μm, the SPIRE 250 and 350 μm maps to the resolution of SPIRE 500 μm (FWHM $\sim$ 36 arcsec) and regrid them to a common pixel size of 14 arcsec (original pixel size of the SPIRE 500 μm image).

Using our maps convolved at three different resolutions – and consequently providing three different coverages – we perform local SED fits using the DL07 dust models in order to match the observed fluxes in each resolution element. We refer to Aniano et al. (2012) for a full description of the pre-data treatment (convolution or background subtraction steps, production of the uncertainty maps for each bands, etc.) and the resolved SED modelling process (description of the model, assumption on parameters, etc.). The SED modelling uses *Spitzer* and *Herschel* bandpasses directly and alleviates the need for colour-corrections. In most regions, stellar emission dominates the emission of the two first IRAC bands (3.6 and 4.5 μm) while dust dominates observations beyond 4.5 μm and at least up to 500 μm (see e.g. Engelbracht et al. 2008). To account for thermal dust emission only, we subtract the contribution of stellar emission to the short wavelengths during the modelling process. We approximate the stellar emission at $\lambda > 3$ μm by scaling a blackbody function, using a representative photospheric temperature of 5000K (Bendo et al. 2006; Draine et al. 2007).

$L_{\rm TIR}$ measures the total dust emission and is obtained by integrating the SED in a ν-L_ν space. In this paper, we define $L_{\rm TIR}$ as:

$$L_{\rm TIR} = \int_{3\,\mu{\rm m}}^{1100\,\mu{\rm m}} L_\nu {\rm d}\nu. \quad (1)$$

We thus integrate the SEDs from 3 to 1100 μm to obtain the $L_{\rm TIR}$ in each resolved element. We note that our resolved SED models have a logarithmically spaced wavelength grid of $\sim$350 values from 3 to 1100 μm. We use the interactive data language (IDL) function *INT_TABULATED* (five-point Newton–Cotes formula) to perform the integration. We restrict ourselves to resolved elements that (1) are located within the elliptical apertures used by Dale et al. (2012) to perform the global photometry, (2) do not contain contamination from foreground stars or known background galaxies along the line-of-sight and (3) have a 3σ detection in all the bands used for the modelling. This leads to $L_{\rm TIR}$ maps of our KINGFISH galaxies obtained at three different resolutions (and for three different SED coverages).

In the rest of this paper, we use the nomenclature:

$L_{\rm TIR\,P160}$: the $L_{\rm TIR}$ modelled with data constraining the SED from 3.6 to 160 μm (at PACS 160 μm resolution),

$L_{\rm TIR\,S250}$: the $L_{\rm TIR}$ modelled with data constraining the SED from 3.6 to 250 μm (at SPIRE 250 μm resolution),

$L_{\rm TIR\,S500}$: the $L_{\rm TIR}$ modelled with data constraining the SED from 3.6 to 500 μm (at SPIRE 500 μm resolution). We consider our $L_{\rm TIR\,S500}$ maps as our 'reference' maps, since resolved SEDs were modelled with the most complete coverage of the thermal dust emission.

Submm excess or AGN contribution – Ground-based data and *Herschel* observations at submm wavelengths have helped us to better investigate the properties of the coldest phases of dust. A flattening of the submm slope or an excess compared to fits performed without submm data is very often detected in metal-poor galaxies (Galliano et al. 2003, 2005; Marleau et al. 2006; Galametz et al. 2009; Bot et al. 2010; O'Halloran et al. 2010, among others). Various hypotheses have been investigated to explain this excess: emission from a shielded cold dust reservoir (Galliano et al. 2005; Galametz et al. 2009), temperature-emissivity dependence of dust grains (Meny et al. 2007; Paradis et al. 2010), 'spinning dust emission (Murphy et al. 2010; Planck Collaboration 2011) and recently magnetic dipole radiation from magnetic nanoparticles (Draine & Hensley 2012). In the following study, we do not include data at wavelengths greater than 500 μm (wavelength at which submm excess starts to be detected) but we include modelled emission out to 1100 μm in our estimations. Our estimations of $L_{\rm TIR}$ would not take the submm excess into account, if any. Nevertheless, as quantified further in this paper (Section 4), we expect thermal dust emission above 500 μm to be negligible in the bolometric IR energy budget of our galaxies, especially for low-metallicity environments where the excess is usually detected. In addition, a large number of the KINGFISH galaxies show nuclear emission indicating excitation by a non-stellar continuum but no dominant AGN (except NGC 1316). We do not expect the AGN contribution to significantly affect our estimates of $L_{\rm TIR}$.

3.2 Comparison of the integrated $L_{\rm TIR}$

$L_{\rm TIR}$ being a linear quantity, we do not expect strong differences between integrated $L_{\rm TIR}$ obtained from a SED model fitting the galaxy as one big pixel or the $L_{\rm TIR}$ we obtained by summing the resolved $L_{\rm TIR}$. To check this assumption, we derive the integrated $L_{\rm TIR}$ using the two techniques. We find that for each galaxy, the two integrated $L_{\rm TIR}$ values differ by 5 per cent at most whatever the wavelength coverage, which is comparable to the error bars on these quantities. For the rest of the paper, integrated $L_{\rm TIR}$ values are thus obtained by summing the resolved $L_{\rm TIR}$.

We want to investigate how integrated $L_{\rm TIR}$ values vary when we include SPIRE data in the SED modelling. We thus derive integrated $L_{\rm TIR}$ by summing the resolved $L_{\rm TIR}$ in the Dale et al. (2012) apertures obtained using a [3–160 μm] coverage, a [3–250 μm] coverage and a [3500 μm]. Table 1 lists the integrated $L_{\rm TIR}$ values of our sample for the three different coverages. Global errors are obtained by summing the resolved uncertainties estimated during the SED modelling process, with a median offset of $\sim$12 per cent for the integrated $L_{\rm TIR\,S500}$. We normalize the integrated $L_{\rm TIR\,P160}$ and $L_{\rm TIR\,S250}$ to $L_{\rm TIR\,S500}$ for comparison. As part of the SINGS project, Draine et al. (2007) modelled most of the KINGFISH galaxies using *Spitzer* fluxes (thus an SED coverage up to 160 μm) and the (DL07) dust models and derive global dust luminosities (hereafter $L_{\rm TIR\,SINGS}$). They also include SCUBA fluxes at 850 μm, when available, for a small subsample of their objects. In this paper, we use the distances provided by Kennicutt et al. (2011), some of them being different from those used in the study of Draine et al. (2007).

Table 1. Integrated $L_{\rm TIR}$ values for different SED coverages.

Name	Integrated $L_{\rm TIR\,SINGS}$ ($L_\odot$)	Integrated $L_{\rm TIR\,S500}$ ($L_\odot$)	$\frac{L_{\rm TIR\,P160}}{L_{\rm TIR\,S500}}$	$\frac{L_{\rm TIR\,S250}}{L_{\rm TIR\,S500}}$
DDO 053	1.24×10^7	$8.83^{\pm1.6} \times 10^6$	1.08	1.04
Holmberg II	7.08×10^7	$6.09^{\pm0.5} \times 10^7$	0.98	0.96
IC 342	–	$1.47^{\pm0.1} \times 10^{10}$	1.06	1.03
IC 2574	2.04×10^8	$1.69^{\pm0.2} \times 10^8$	0.98	0.99
M81 dwB	–	$3.54^{\pm1.0} \times 10^6$	1.02	1.00
NGC 0337	1.25×10^{10}	$1.06^{\pm0.1} \times 10^{10}$	1.04	1.06
NGC 0628	7.78×10^9	$6.89^{\pm0.2} \times 10^9$	1.04	1.02
NGC 0855	3.91×10^8	$3.55^{\pm0.2} \times 10^8$	1.02	1.01
NGC 0925	4.18×10^9	$3.68^{\pm0.4} \times 10^9$	0.97	0.98
NGC 1097	4.56×10^{10}	$4.16^{\pm0.4} \times 10^{10}$	0.99	1.01
NGC 1266	2.63×10^{10}	$2.45^{\pm0.4} \times 10^{10}$	1.04	0.98
NGC 1291	2.76×10^9	$2.70^{\pm1.1} \times 10^9$	0.93	0.97
NGC 1316	6.83×10^9	$5.95^{\pm0.3} \times 10^9$	1.08	1.02
NGC 1377	–	$1.26^{\pm0.1} \times 10^{10}$	1.02	1.00
NGC 1482	5.05×10^{10}	$4.53^{\pm0.9} \times 10^{10}$	0.97	1.03
NGC 1512	3.51×10^9	$3.43^{\pm0.3} \times 10^9$	1.05	1.04
NGC 2146	–	$1.30^{\pm0.1} \times 10^{11}$	0.98	0.95
NGC 2798	4.15×10^{10}	$3.36^{\pm0.5} \times 10^{10}$	0.97	1.02
NGC 2841	1.11×10^{10}	$9.22^{\pm1.2} \times 10^9$	1.04	1.03
NGC 2915	4.19×10^7	$3.36^{\pm0.4} \times 10^7$	1.14	1.05
NGC 2976	8.46×10^8	$7.57^{\pm0.7} \times 10^8$	1.00	1.00
NGC 3049	3.65×10^9	$3.21^{\pm0.4} \times 10^9$	1.06	1.08
NGC 3077	–	$7.31^{\pm0.5} \times 10^8$	0.98	1.02
NGC 3184	1.07×10^{10}	$8.45^{\pm1.3} \times 10^9$	1.03	1.02
NGC 3190	6.61×10^9	$5.96^{\pm1.0} \times 10^9$	1.05	1.02
NGC 3198	8.83×10^9	$7.27^{\pm0.5} \times 10^9$	1.02	1.02
NGC 3265	2.83×10^9	$2.49^{\pm0.3} \times 10^9$	1.03	1.02
NGC 3351	7.81×10^9	$6.86^{\pm1.0} \times 10^9$	1.03	1.03
NGC 3521	3.24×10^{10}	$3.15^{\pm0.2} \times 10^{10}$	1.04	1.03
NGC 3621	7.90×10^9	$6.80^{\pm0.6} \times 10^9$	1.03	1.01
NGC 3627	2.66×10^{10}	$2.53^{\pm0.3} \times 10^{10}$	1.00	1.01
NGC 3773	6.69×10^8	$5.04^{\pm1.4} \times 10^8$	1.07	1.06
NGC 3938	1.87×10^{10}	$1.57^{\pm0.2} \times 10^{10}$	1.02	1.02
NGC 4236	4.68×10^8	$3.85^{\pm0.5} \times 10^8$	1.05	1.04
NGC 4254	4.21×10^{10}	$3.57^{\pm0.2} \times 10^{10}$	1.03	1.02
NGC 4321	3.38×10^{10}	$2.88^{\pm0.2} \times 10^{10}$	1.02	1.01
NGC 4536	2.12×10^{10}	$2.06^{\pm0.2} \times 10^{10}$	0.98	1.05
NGC 4559	3.01×10^9	$2.51^{\pm0.3} \times 10^9$	0.97	1.00
NGC 4569	1.41×10^{10}	$1.37^{\pm0.3} \times 10^{10}$	1.05	1.04
NGC 4579	1.20×10^{10}	$9.22^{\pm0.5} \times 10^9$	1.06	1.06
NGC 4594	3.42×10^9	$3.03^{\pm0.3} \times 10^9$	1.03	1.03
NGC 4625	6.19×10^8	$5.20^{\pm0.6} \times 10^8$	1.00	1.01
NGC 4631	2.54×10^{10}	$2.04^{\pm0.2} \times 10^{10}$	0.98	1.00
NGC 4725	7.33×10^9	$6.22^{\pm0.1} \times 10^9$	1.01	1.03
NGC 4736	6.00×10^9	$5.68^{\pm1.0} \times 10^9$	0.98	1.01
NGC 4826	4.05×10^9	$3.60^{\pm0.3} \times 10^9$	1.02	1.01
NGC 5055	2.10×10^{10}	$1.75^{\pm0.1} \times 10^{10}$	1.05	1.03
NGC 5398	3.68×10^8	$2.98^{\pm0.2} \times 10^8$	0.99	1.07
NGC 5408	1.90×10^8	$1.63^{\pm0.2} \times 10^8$	1.05	1.05
NGC 5457	–	$1.87^{\pm0.2} \times 10^{10}$	1.03	1.02
NGC 5474	5.34×10^8	$4.26^{\pm0.5} \times 10^8$	1.02	1.01
NGC 5713	3.40×10^{10}	$3.10^{\pm0.2} \times 10^{10}$	1.02	1.03
NGC 5866	4.52×10^9	$4.55^{\pm0.4} \times 10^9$	1.02	0.99
NGC 6946	3.42×10^{10}	$3.30^{\pm0.2} \times 10^{10}$	1.06	1.03
NGC 7331	4.75×10^{10}	$4.18^{\pm0.2} \times 10^{10}$	1.05	1.02
NGC 7793	2.07×10^9	$1.67^{\pm0.1} \times 10^9$	0.98	0.99

We thus first rescale the $L_{\rm TIR\,SINGS}$ values to the distances we choose to use and add these corrected values to Table 1 for comparison.

Fig. 1 illustrates how the integrated $L_{\rm TIR\,SINGS}$ (top), $L_{\rm TIR\,P160}$ (middle) or $L_{\rm TIR\,S250}$ (bottom) compare with the integrated $L_{\rm TIR}$ obtained in our complete coverage case $L_{\rm TIR\,S500}$. For the top panel, filled circles indicate when SCUBA data at 850 μm were used in the fit to determine $L_{\rm TIR\,SINGS}$, empty circles when SCUBA data were not available. Our integrated $L_{\rm TIR\,S500}$ estimates are close to the $L_{\rm TIR\,SINGS}$ estimates within 10–15 per cent, even if systematically lower than the values derived from *Spitzer* data only. Comparing the top and middle panels, we observe differences (a shift) between integrated $L_{\rm TIR\,SINGS}$ and $L_{\rm TIR\,P160}$, both obtained using the same coverage up to 160 μm. As previously mentioned, resolution effects are not sufficient to explain such a shift between SINGS values and our values. The difference is thus probably related to the use of PACS data in the fit compared to the MIPS data used previously (see Aniano et al. 2012, for discussion on PACS-MIPS photometry disagreement). Integrated $L_{\rm TIR}$ values obtained with our three different coverages ($L_{\rm TIR\,P160}$, $L_{\rm TIR\,S250}$, $L_{\rm TIR\,S500}$) are very similar. The agreement is within 8 per cent between the integrated $L_{\rm TIR\,P160}$ or $L_{\rm TIR\,S250}$ and the reference $L_{\rm TIR\,S500}$ (except for NGC 2915 for which $L_{\rm TIR\,P160}$ is higher by 14 per cent).

3.3 Comparison of the resolved $L_{\rm TIR}$

We now probe the variations in the $L_{\rm TIR}$ estimates driven by the different coverages on a resolved scale. We convolve the $L_{\rm TIR\,P160}$ and $L_{\rm TIR\,S250}$ maps of the KINGFISH galaxies to the resolution of SPIRE 500 μm and compare them to our reference $L_{\rm TIR\,S500}$ map. Fig. 2 gives an example of this comparison for the two spiral galaxies NGC 628 and NGC 6946. The top panels show the $L_{\rm TIR}$ maps at the original resolution (PACS 160, SPIRE 250 and SPIRE 500 μm from left to right) in $L_\odot\,{\rm kpc}^{-2}$. The middle panels show these maps convolved to the SPIRE 500 μm resolution (the last column is unchanged). The bottom panels finally compare the convolved $L_{\rm TIR\,P160}$ or $L_{\rm TIR\,P250}$ maps with the reference $L_{\rm TIR\,S500}$ map. We remind the reader that we restrict our study to resolved elements with a 3σ detection in PACS 160 and SPIRE 250 and 500 μm bands. We can still distinguish the structure of NGC 628 and NGC 6946 on the bottom left panels that show the difference between the $L_{\rm TIR\,P160}$ maps and the reference maps $L_{\rm TIR\,S500}$. In both galaxies, we observe that the absence of submm (SPIRE) data leads to an underestimation of the $L_{\rm TIR}$ in bright regions (blue structures in Fig. 2) of up to 10–15 per cent, and an overestimation in the outer part of the galaxies, so at low surface brightnesses (red structures), of up to 30 per cent. The $L_{\rm TIR}$ maps obtained with data up to SPIRE 250 and with data up to SPIRE 500 μm are, on the contrary, very similar, as illustrated by the small difference residuals of those maps (bottom middle panels).

Fig. 3 gathers, for the complete sample, the resolved relative differences between $L_{\rm TIR\,P160}$ (top) and $L_{\rm TIR\,S250}$ (bottom) with the reference $L_{\rm TIR\,S500}$ as a function of the TIR surface brightness $S_{\rm TIR\,S500}$ (in W kpc^{-2}, log scale). Galaxies are metallicity-coded, from low-metallicity in red to high-metallicity in dark purple colour. Discrepancies between resolved $L_{\rm TIR\,P160}$ and $L_{\rm TIR\,S500}$ can be significant as illustrated in Fig. 3 (top). $L_{\rm TIR}$ is underpredicted when modelled with data up to PACS 160 μm in high surface brightness regions (drop of the median for $\log S_{\rm TIR\,S500} > 34.5$ W kpc^{-2}), and overpredicted in low surface brightness regions, similar to the trends observed for NGC 628 and NGC 6946 (Fig. 2). Using data up to 250 μm resolution, we can observe a slight underprediction of $L_{\rm TIR}$ at $33 < \log S_{\rm TIR\,S500} < 34$ (in W kpc^{-2}) and an overprediction at $\log S_{\rm TIR\,S500} > 34$ but $L_{\rm TIR\,S250}$ and $L_{\rm TIR\,S500}$ are nevertheless close (within ±10 per cent for most of our resolved elements). For both resolution, determining the $L_{\rm TIR}$ with accuracy seems difficult at very low $S_{\rm TIR}$ (< 33 W kpc^{-2}), due to the large uncertainties on the

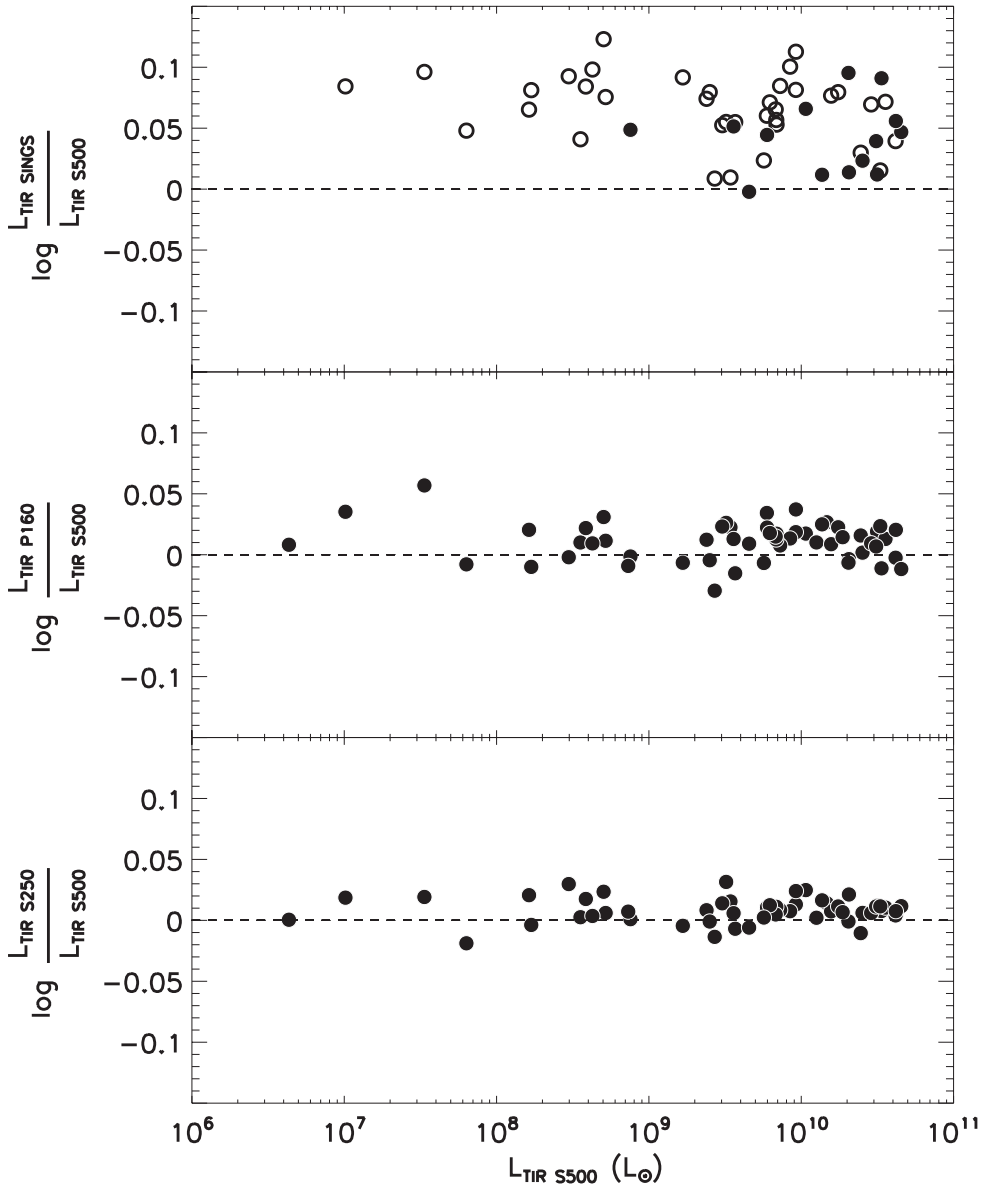


Figure 1. Integrated $L_{\rm TIR\,SINGS}$ from Draine et al. (2007) (top), $L_{\rm TIR\,P160}$ (middle) or $L_{\rm TIR\,S250}$ (bottom) compared to our reference $L_{\rm TIR\,S500}$. Integrated $L_{\rm TIR}$ are expressed in $L_{\odot}$. For the top panel, we indicate with filled circles the luminosities $L_{\rm TIR\,SINGS}$ derived including SCUBA data at 850 μm in the SED fitting and with empty circles the galaxies for which SCUBA data were not available.

flux measurements in those regions. In conclusion, using data up to 250 μm seems to be the best compromise between sufficiently constraining the submm slope in order to obtain a $L_{\rm TIR}$ consistent with that obtained with a complete coverage of the dust thermal emission, while still keeping a good working resolution.

We choose to work at the resolution of SPIRE 250 μm for the rest of this study. At this resolution, resolved $L_{\rm TIR}$ have uncertainties of 10–15 per cent on average in the resolved elements we select. In the Appendix (Fig. D1), we show the surface brightness $S_{\rm TIR}$ maps obtained at SPIRE 250 μm resolution for the full KINGFISH sample. Maps are in $L_{\odot}{\rm kpc}^{-2}$ (log scale). We remind the reader that the FWHM of the SPIRE 250 PSF is ∼18 arcsec. Our final maps have a pixel size of 6 arcsec, which corresponds to ISM elements of 88 pc for the closest galaxy of the sample Holmberg II (3.05 Mpc) and 890 pc for the furthest galaxy of the sample NGC 1266 (30.6 Mpc).

4 THE INFRARED TO SUBMM DISTRIBUTION OF LUMINOSITIES

For normal star-forming galaxies, Dale & Helou (2002) studied the distribution of the IR energy budget, namely how much energy emerges in various wavebands, and investigate its dependence on the star formation activity. Dale et al. (2009) also present monochromatic-to-bolometric ratios and analyse their dependence with $f_{\nu}(70\,\mu{\rm m})/f_{\nu}$ (160 μm) ratios and morphologies. In a similar fashion, we analyse the distribution of the total IR energy with wavelength for the KINGFISH sample, now using our *Herschel* data on a resolved scale. We derive the fractions of the $L_{\rm TIR}$ emitted in four different wavebands ([3–24 μm], [24–70 μm], [70–160 μm] and [160–1100 μm]): we integrate the local SED models over the stated limits and divide these values by the resolved $L_{\rm TIR}$.

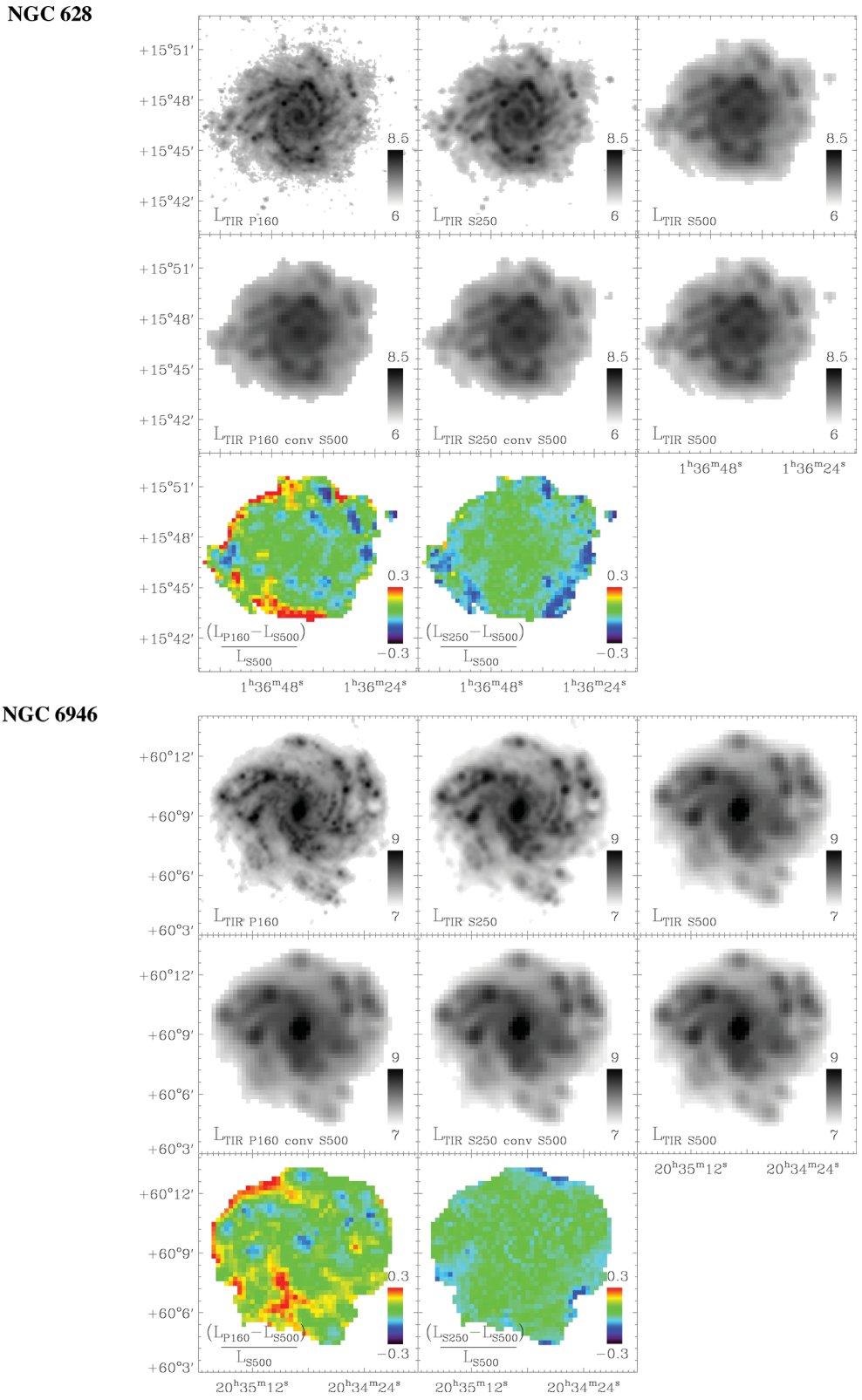


Figure 2. Comparison of $L_{\rm TIR}$ maps of NGC 628 and NGC 6946 for different resolutions. For each galaxy: Top: $L_{\rm TIR\,P160}$, $L_{\rm TIR\,S250}$ and $L_{\rm TIR\,S500}$ maps ($L_{\odot}$kpc^2, log scale). Middle: $L_{\rm TIR\,P160}$ and $L_{\rm TIR\,S250}$ maps convolved to the SPIRE 500 μm resolution ($L_{\odot}$kpc^2, log scale). The last column is unchanged. Bottom: relative difference between the convolved $L_{\rm TIR\,P160}$ or $L_{\rm TIR\,S250}$ maps and the reference $L_{\rm TIR\,S500}$ map.

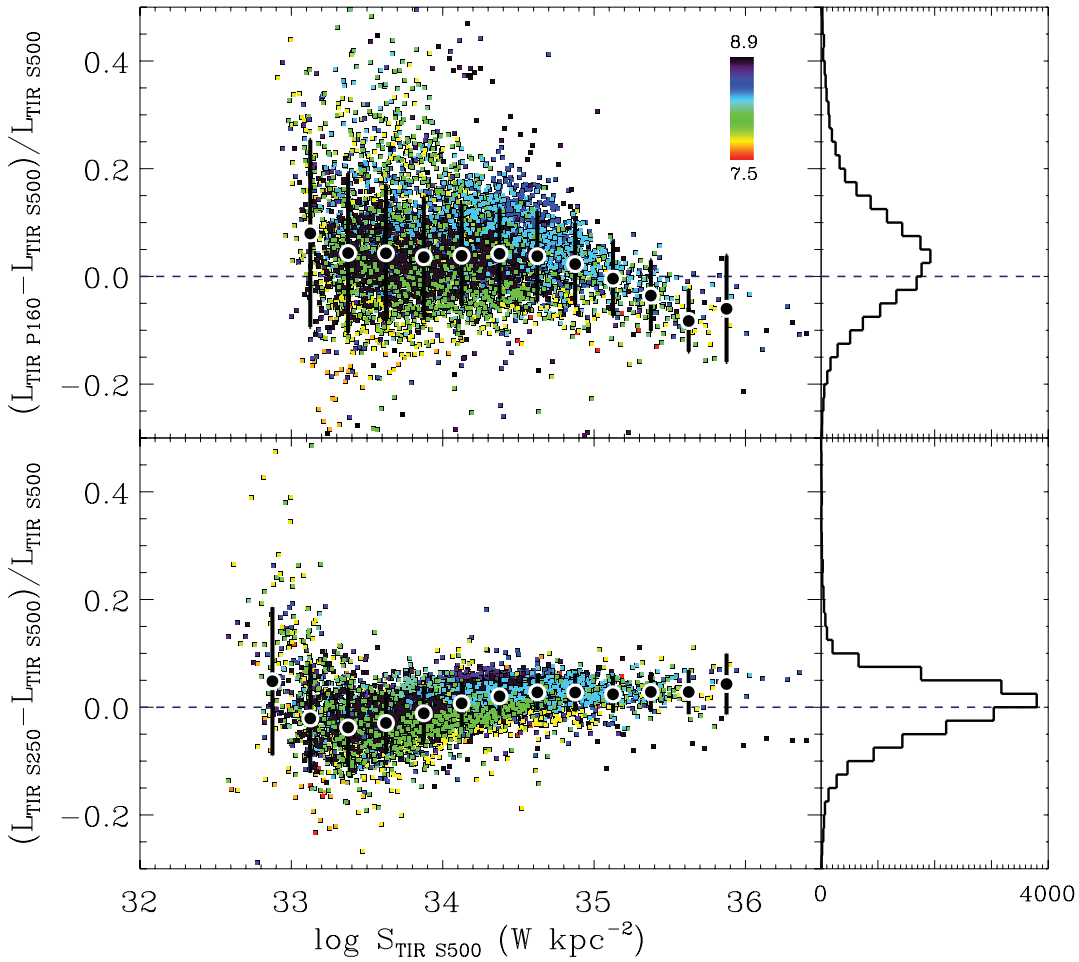


Figure 3. Resolved differences between $L_{TIR\,P160}$ or $L_{TIR\,S250}$ and the reference $L_{TIR\,S500}$ as a function of the TIR brightness $S_{TIR\,S500}$. Galaxies are metallicity coded: purple for metal-rich, red for low-metallicity [colour scale in terms of 12+log(O/H) in the top panel]. For each galaxy, we sort and average the data three-by-three for clarity. The black points indicate the median of the complete distribution per TIR brightness bins with 1σ error bars. A histogram of the relative difference for the full sample of pixels is shown on the right of each plot.

Fig. 4 displays these fractions as a function of the 70-to-100 μm flux density ratio (hereafter 70/100 colour), which parametrizes various star formation activities and is also a good proxy for dust temperatures. This ratio also correlates well with the starlight intensity. Galaxies are metallicity coded, from dark purple for metal-rich to red for metal-poor. We overlay integrated values for comparison. We obtain averaged 70/100 colours (x-axis) by summing the 70 and 100 μm flux densities of each resolution element and then dividing them. We then sum the resolved luminosities in our four different bands (thus L_{3-24}, L_{24-70}, L_{70-160} or $L_{160-1100}$) and divide these integrated luminosities in each band by the integrated $L_{TIR\,S500}$ (Table 1). This enables us to obtain the integrated fractions (y-axis).

The thermal dust emission peaks in the [70–160 μm] band for all our galaxies. We thus naturally observe that the bulk of IR energy is contained in that wavelength range. This [70–160 μm] fraction is homogeneous across the sample and accounts for ∼40 per cent of the L_{TIR}. The [24–70 μm] fraction ranges from 0.1 to 0.4, increasing with decreasing metallicity (or increasing 70/100 colour). Since low-metallicity environments usually contain warmer dust (Hunter et al. 1989; Dale et al. 2005), the [24–70 μm] fraction is indeed expected to significantly contribute to the total IR emission in those objects.

While the [3–24 μm] band contributes to ∼20 per cent on average to the L_{TIR} for the sample, there is a large scatter in this fraction. This is likely associated with the contribution of Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAH) emission. Several factors drive the scatter in the contribution of PAHs to the [3–24 μm] band. Low-metallicity galaxies usually show weak emission from PAHs (Engelbracht et al. 2005; Jackson et al. 2006) and PAHs are also known to be sensitive to the hardness of the radiation field (Galliano et al. 2003, 2005; Madden et al. 2006). The PAH size distribution also tends to be different at low metallicity, but whether the small PAHs are destroyed in the harsh conditions or whether they dominate because of different formation processes is still not clear (Hunt et al. 2010; Sandstrom et al. 2012). The paucity of PAHs in low-metallicity environments could also be due to a delayed injection of carbon dust by asymptotic giant branch stars (Dwek 1998; Galliano, Dwek & Chanial 2008). This low PAH emission is responsible for the weak [3–24 μm] fraction in our metal-poor galaxies. Some metal-rich galaxies (NGC 5866, NGC 4594, NGC 1316) also present low [3–24 μm] resolved fractions [resolved elements with $L_{3-24}/L_{TIR} <$ 15 per cent and $f_\nu(70\,\mu m)/f_\nu(100\,\mu m) < 0.5$]. Those peculiar galaxies show only little dust emission relative to their stellar emission, as commented by Draine et al. (2007).

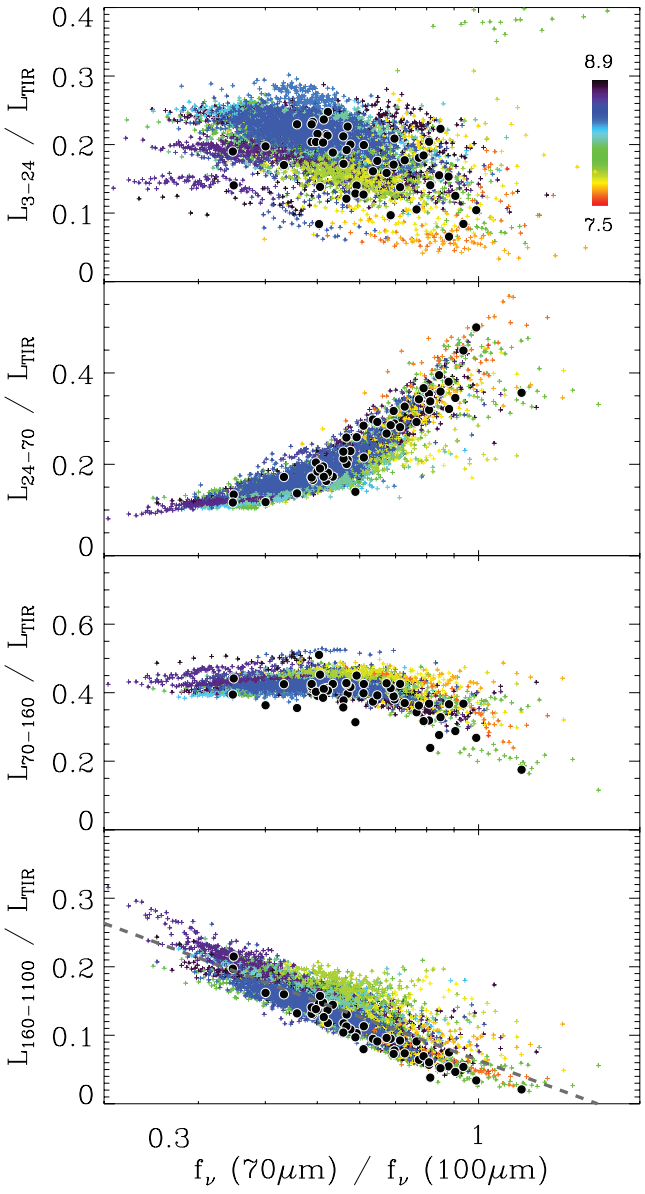


Figure 4. Resolved fraction of L_{TIR} emitted in different wavebands ([3–24], [24–70], [70–160] and [160–1100]) as a function of the $f_\nu(70\,\mu m)/f_\nu(100\,\mu m)$ far-IR colour. Galaxies are metallicity coded: purple for metal-rich, red for metallicity-poor [colour scale in the top panel in terms of 12+log(O/H)]. For each galaxy, we sort and average the resolved element five-by-five for clarity. Global luminosity fractions are overlaid with black circles. A log-linear fit to the data in the bottom panel is shown by the grey dashed line.

We observe a very clear trend of the submillimetre [160–1100 μm] fraction with the 70/100 colour or the metallicity. The [160–1100 μm] band accounts for a few per cent for low-metallicity galaxies to up to 25 per cent of the total IR luminosity budget for metal-rich environments, consistent with the previous studies of Dale et al. (2001) and Dale & Helou (2002). A log-linear fit of our data leads to the relation: $L_{160-1100}/L_{TIR} = -0.28\,\log(f_\nu(70\,\mu m)/f_\nu(100\,\mu m)) + 0.07$.

While not shown, we also quantified the [500–1100 μm] fraction. This band contributes no more than 0.6 per cent in the resolved elements of our sample, and only up to ∼0.2 per cent for the most metal-poor galaxies. Thus, even if present, we do not expect a submm excess to significantly modify our conclusions in this work.

5 *Spitzer* AND *Herschel* BANDS AS L_{TIR} MONOCHROMATIC CALIBRATORS

In this section, we want to study the resolved relationships linking the individual *Spitzer* and *Herschel* bands with the L_{TIR}. A calibration using the resolved elements of the complete sample of KINGFISH galaxies has been derived. However, we also analyse the relations for individual galaxies in order to get a handle on the scatter driven by the variety of our sample and study how individual relations change with global galaxy characteristics or local ISM conditions (metallicity, 70/100 colour for instance). This will help us to unify the picture initiated by Boquien et al. (2011) for M33 using a wider sample of galaxies, more representative of the diversity of the local Universe. We thus first analyse the individual and global relations between monochromatic far-IR *surface brightnesses* and TIR *surface brightnesses* in Sections 5.1 and 5.2. We also derive empirical calibrations of L_{TIR} from monochromatic far-IR *luminosities* in Section 5.3. We analyse the validity of our monochromatic calibrations for the KINGFISH sample in Section 5.4. Finally, we investigate in Section 5.5 the goodness of our calibrations for a wider range of environments, including high-redshift galaxies.

5.1 A qualitative view of the relations

We display the resolved TIR surface brightnesses (S_{TIR}) of our galaxies as a function of the IRAC 8 μm, MIPS 24 μm, PACS 70, 100 and 160 μm and SPIRE 250 μm brightnesses (in W kpc^{-2}, log scale, 3σ detection) in Fig. 5. To study how metallicity influences those monochromatic relations, galaxies are colour-coded by metallicity [expressed as 12+log(O/H)], from metal-poor in red to metal-rich in dark purple colour. We overlay integrated values for comparison. Since we restrict our L_{TIR} maps to pixels with a sufficient signal-to-noise ratio in each *Herschel* bands, we could be missing flux in the faint outskirts of our objects. We prefer to use the global *Spitzer* and *Herschel* fluxes (from Dale et al. 2007, 2012) instead. These integrated fluxes are divided by the area covered by our selected pixels to obtain the average global monochromatic brightnesses in W kpc^{-2}. In order to remove the stellar contribution from the integrated 8 μm flux densities of Dale et al. (2007), we apply the recipe of Marble et al. (2010), namely $f_8^{stellar}/f_{3.6} \sim 24$ per cent. This estimate is close to the value derived in Helou et al. (2004) using the recipe of Starburst 99 (23.2 per cent). We consider that the stellar contribution to the integrated 24 μm flux densities is negligible.

We observe that:

– the relation between the IRAC 8 μm surface brightness and S_{TIR} changes from galaxy to galaxy, as already shown by Calzetti et al. (2007), and strongly depends on the metallicity of the galaxy. For a given S_{TIR}, the resolved 8 μm brightnesses are systematically lower in metal-poor objects. This trend is consistent, as discussed in Section 4, with the decrease of PAH emission often observed in low-metallicity environments.

– MIPS 24 μm is also a decent tracer of S_{TIR}, but a significant scatter can be observed from galaxy to galaxy, as already observed by Calzetti et al. (2007),

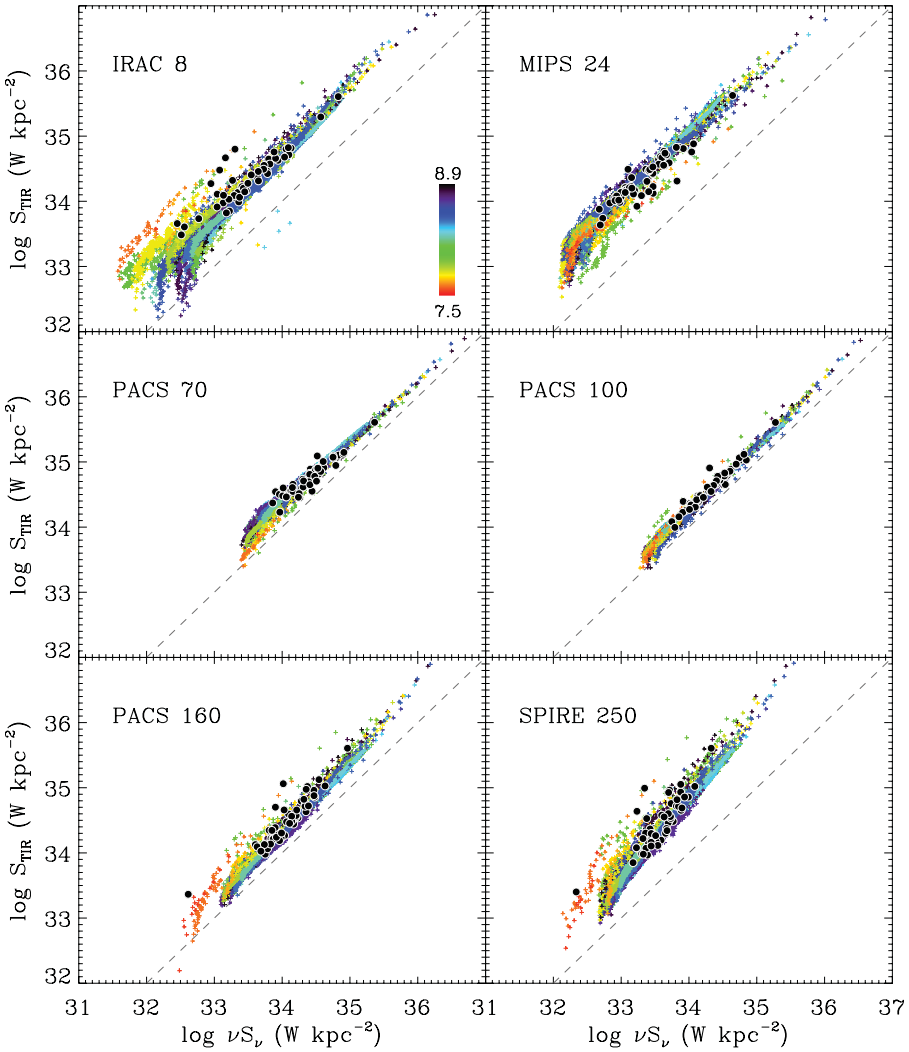


Figure 5. TIR surface brightness as a function of the individual bands (IRAC 8 μm, MIPS 24 μm, PACS 70 μm, PACS 100 μm, PACS 160 μm and SPIRE 250 μm). Galaxies are colour-coded by metallicity [colour scale in the top left panel expressed as 12+log(O/H)]. We overlay global surface brightnesses with black circles. Dashed lines indicate the 1:1 relation.

– the relation between the brightness in the 70 μm band and S_{TIR} also seems to be slightly dependent on metallicity. For a given S_{TIR}, we observe higher 70 μm brightnesses in low-metallicity galaxies. The mid- (MIR) to far-infrared (FIR) part of the SEDs of dwarf galaxies is known to be elevated compared to normal spiral galaxies, since they contain more small grains and hotter dust (Engelbracht et al. 2005; Galliano et al. 2005 or the global SEDs of KINGFISH low-metallicity objects in Dale et al. 2012), which could explain this trend. The lowest metallicity still appears as an outlier in the PACS 160 and SPIRE 250 μm panel.

– the *Herschel* bands (PACS 70, 100 and 160 μm bands, as well as SPIRE 250 μm band to a lesser extent) appear to be very good monochromatic indicators of S_{TIR} as suggested by the tight correlations obtained in Fig. 5.

We show the resolved S_{TIR} (in W kpc^{-2}, log scale) as a function of the different monochromatic surface brightnesses (in W kpc^{-2}, log scale) for each galaxy of the KINGFISH sample in the Appendix (Fig. B1). We restrict this calibration to pixels with a 3σ detection in the individual bands. We remind the reader that stellar contribution to the 8 μm and 24 μm bands is removed using the stellar emission modelled during the SED fitting process. As mentioned before, this contribution is minor at 24 μm, with a median contribution of 0.67 per cent over the pixels fulfilling our 3σ criterion.

5.2 Quantitative analysis

For each galaxy and for the complete sample, we derive the calibration coefficients (a_i, b_i) such as

$$\log S_{TIR} = a_i \log S_i + b_i, \quad (2)$$

where S_{TIR} refers to the TIR brightness, S_i the brightness in a given *Spitzer* or *Herschel* band i (from IRAC 8 μm to SPIRE 250 μm), both in W kpc^{-2}, and a_i and b_i, respectively, the slope and the intercept of the fit.

Here and for the rest of Section 5, we choose to work in log–log space to account for non-linearities between the L_{TIR} and the monochromatic emissions. We refer to Boquien et al. (2011) for a description of non-linearity effects in the relations between TIR

Table 2. Calibration coefficients to predict the TIR brightness/luminosity from monochromatic *Spitzer* and *Herschel* brightnesses/luminosities.

Surface brightnesses				
	Waveband	a_i	b_i	Scatter (dex)
$\log S_{\rm TIR} = a_i \log S_i + b_i$	8	0.869 ± 0.007	5.127 ± 0.220	0.137
$S_{\rm TIR}$, S_i in W kpc^{-2}	24	0.919 ± 0.003	3.786 ± 0.106	0.095
(equation 2)	70	0.931 ± 0.003	2.749 ± 0.087	0.081
	100	0.974 ± 0.002	1.137 ± 0.066	0.050
	160	1.043 ± 0.004	-1.151 ± 0.152	0.090
	250	1.148 ± 0.006	-4.180 ± 0.218	0.133
Luminosities				
$\log L_{\rm TIR} = a_i \log \nu L_\nu(i) + b_i$	8	0.929 ± 0.005	1.135 ± 0.031	0.148
$L_{\rm TIR}$, $\nu L_\nu(i)$ in $L_\odot$	24	0.954 ± 0.002	1.336 ± 0.013	0.100
(equation 3)	70	0.973 ± 0.002	0.567 ± 0.013	0.086
	100	1.000 ± 0.001	0.256 ± 0.008	0.052
	160	1.024 ± 0.003	0.176 ± 0.018	0.090
	250	1.060 ± 0.004	0.451 ± 0.023	0.136

surface brightnesses and monochromatic surface brightnesses. We perform the regressions using a least-squares-bisector algorithm (function *sixlin* of the Astrolibrary of IDL) and use a 'jack-knife' technique to quantify the goodness-of-fit and provide calibration coefficients with conservative errors. Indeed, we randomly select $N = 1/10$ of the resolved elements used for a given calibration,[7] perform the regression for that subsample, save the coefficients and repeat this procedure 10 000 times. The calibration coefficients provided in this paper are therefore the median of the coefficient distributions and errors on the coefficients are obtained from the standard deviations.

We indicate the calibration coefficients obtained for the whole sample in Table 2. We also tabulate the coefficients a_i and b_i obtained for each galaxy in the Appendix in Table C1. We add the scatter around the best fit (in dex) in the last column of the table. In order to better assess the results for individual galaxies, we plot in Fig. 6 the individual coefficients a_i and b_i derived using equation (2) (and tabulated in Table C1) as a function of metallicity (expressed as 12+log(O/H)). For galaxies with average 12+log(O/H) > 8.0, the MIR 8 and 24 μm brightnesses are linear estimators of the $S_{\rm TIR}$, as also found in Zhu et al. (2008). The three PACS bands are very reliable estimators of the $S_{\rm TIR}$. The slope of the relation is, on average, <1.0, ~ 1.0 and >1.0 for PACS 70, 100 and 160 μm, respectively, consistent with the slope we derive gathering the resolved elements of the whole sample and tabulated in Table 2. We observe that the scatter for the MIPS 24 μm and PACS relations is small, with a minimum scatter for the PACS 100 mm relation.

For our low-metallicity galaxies, we observe that the 8 μm emission tends to be a sub-linear estimator of the $S_{\rm TIR}$. This result is consistent with the trend observed for the resolved elements of low-metallicity galaxies in Fig. 5. Low-metallicity objects also seem to show steeper relations between PACS 100 and 160 μm monochromatic brightnesses and $S_{\rm TIR}$. This means that for a fixed PACS brightness, the TIR emission of low-metallicity environments will be higher than a normal spiral galaxy. We nevertheless highlight the difficulty in performing a pixel-by-pixel calibration from PACS data in some of our metal-poor galaxies due to poor statistics and a possible lack of detection at low surface brightnesses that could bias the calibrations towards steeper relations.

We finally note that residuals from the best fit to equation (2) for each galaxy are smaller than the residuals from the same fit performed on the integrated values of our galaxies. This could favour global parameters rather than local parameters as a driver of scatter in the relationship between monochromatic and TIR surface brightnesses.

Comparison with M33 – Boquien et al. (2011) derived calibration coefficients linking the monochromatic *Spitzer* and *Herschel* surface brightnesses to $S_{\rm TIR}$ for the Scd galaxy M33, using equation (2). We overlay the monochromatic coefficients they derive with red crosses in Fig. 6 for comparisons with our results for the KINGFISH galaxies. We adopt an oxygen abundance of 12+log(O/H) = 8.4 (from Massey 1998) for M33. For galaxies with 12+log(O/H) $>$ 8.0, the calibration coefficients derived in our study and in Boquien et al. (2011) for M33 are very similar. We note that Boquien et al. (2011) found that for the galaxy M33, the MIR 8 and 24 μm brightnesses seem to be sub-linear estimators of $S_{\rm TIR}$. To check if the difference could be linked with the signal-to-noise ratio threshold we choose, we restrict our study to resolved elements above a higher (5σ) brightness threshold. This does not strongly modify our calibration coefficients for the 8 and 24 μm relations. A superimposition of the resolved elements of M33 with galaxies of our sample sharing similar properties (metallicity, global $L_{\rm TIR}$, SFR) as M33 confirms the difference. Small differences could also arise as a result of differences in the regression methods. We thus apply the same linear regression (bisector algorithm) to the M33 data used by Boquien et al. (2011) and obtain calibration coefficients $a_8 = 0.88$, $b_8 = 4.69$, $a_{24} = 0.84$ and $b_{24} = 6.61$, very similar to the values found in their paper. The calibration coefficients of M33 are within the ranges of values found for our sample. Small differences could possibly due to (1) a different treatment in the data reduction/background subtraction at those wavelengths, (2) a real difference in the 8 or 24 μm versus TIR surface brightness relations compared to KINGFISH galaxies with similar average oxygen abundance, (3) the large uncertainties on these average oxygen abundances,

[7] The choice of N does not influence our final results as long as the subsample still contains enough points to be representative of the relation. Coefficients start to differ by a few per cent if we choose $N < 1/100$.

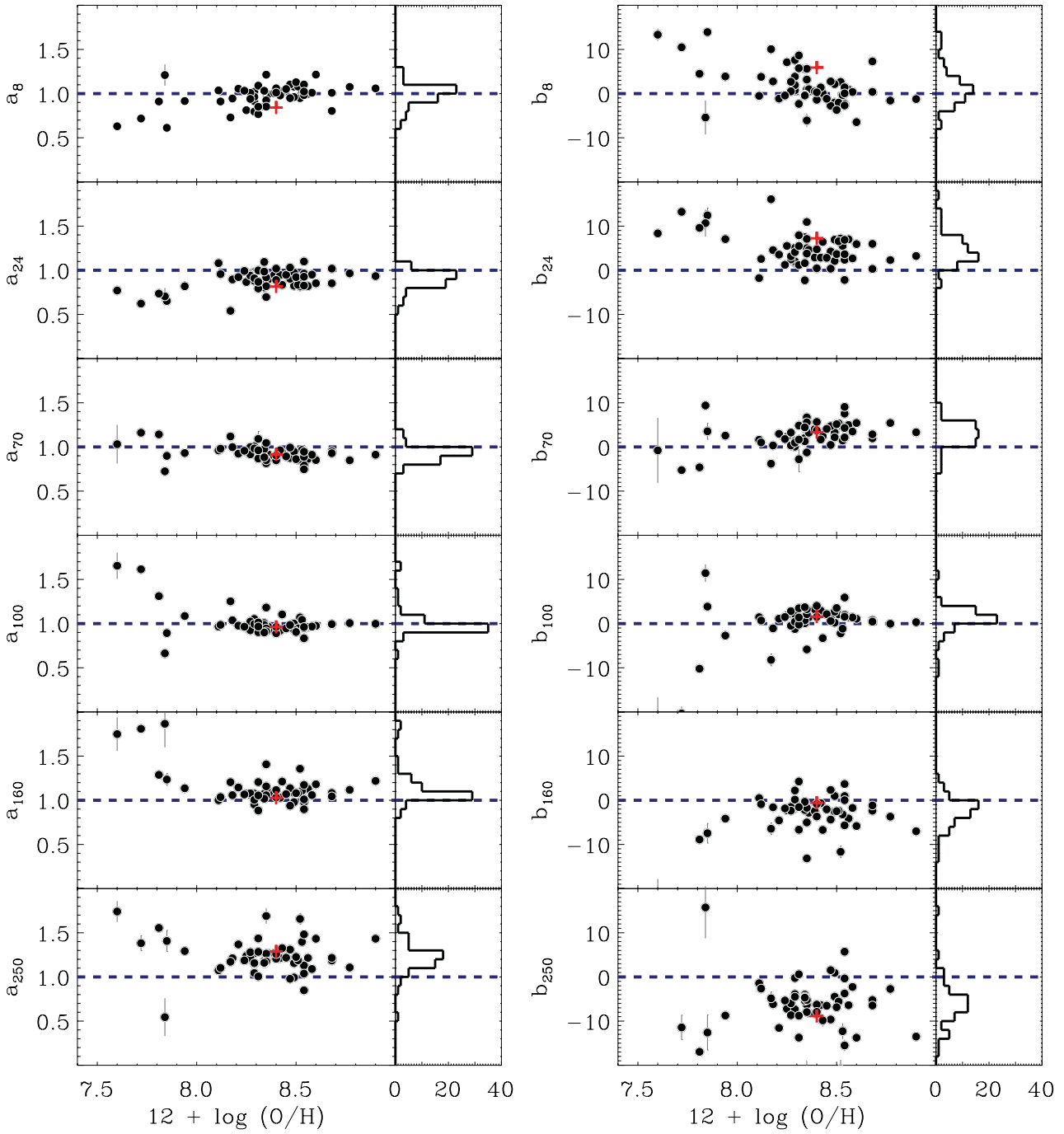


Figure 6. Calibration coefficients to convert monochromatic brightnesses from *Spitzer* or *Herschel* bands into $S_{\rm TIR}$ plotted as a function of metallicity expressed as 12+log(O/H). The relation is: $\log S_{\rm TIR} = a_i \log S_i + b_i$ with S_i in W kpc^{-2}. Horizontal dashed lines indicate $a_i = 1$ (linear relation) and $b_i = 0$. We overlay the coefficients derived by Boquien et al. (2011) for M33 with red crosses and join a histogram of the coefficients on the right-hand side of each plot.

M33 having a metallicity gradient for instance (Magrini et al. 2007).

5.3 Calibration from monochromatic luminosities

Integrated luminosities are sometimes the only measure we can access, in particular for high-redshift observations. Studies of non-resolved objects thus require calibrations using luminosities rather than surface brightnesses. Gathering the resolved elements of the complete sample, we derive calibration coefficients similar to those of equation (2) but linking $L_{\rm TIR}$ and 24, 70, 100, 160 or 250 μm monochromatic luminosities. Equation (2) can thus be re-written as

$$\log L_{\rm TIR} = a_i \log \nu L_\nu(i) + b_i \quad (3)$$

with now $L_{\rm TIR}$ the TIR luminosity, $\nu L_\nu(i)$ the flux in a given *Spitzer* or *Herschel* band i and both $L_{\rm TIR}$ and $\nu L_\nu(i)$ are in $L_\odot$. As before, we use our 'jack-knife' technique to quantify errors on the calibration coefficients (see Section 5.2 for details on the technique) and report the coefficients calibrating $L_{\rm TIR}$ from monochromatic luminosities

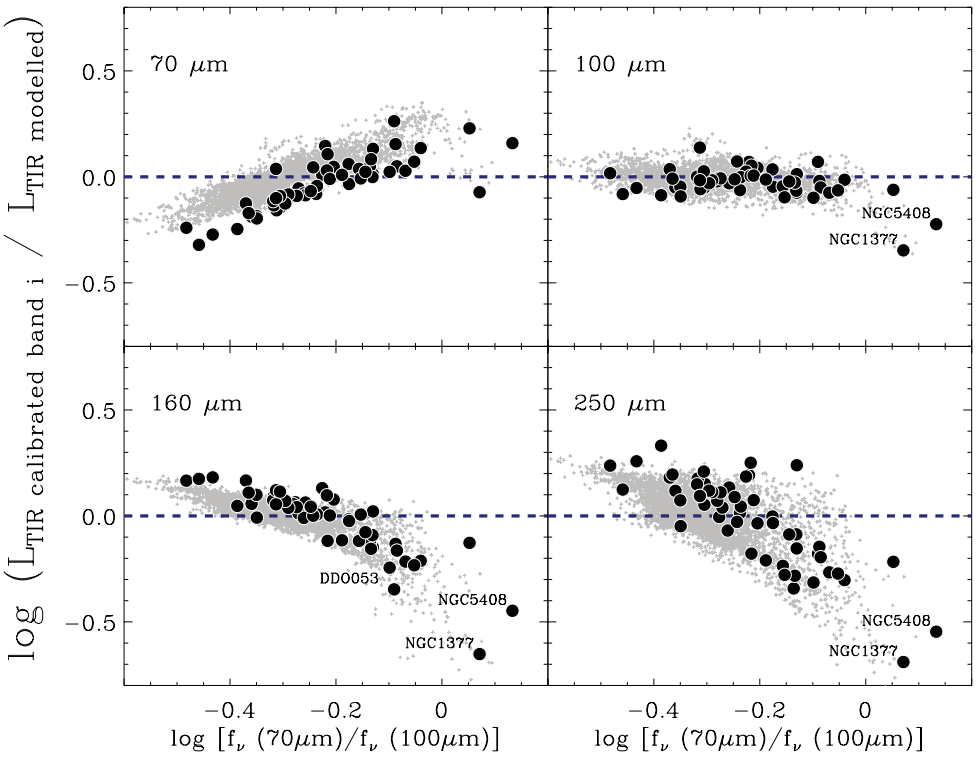


Figure 7. Comparison between resolved and integrated $L_{\rm TIR}$ calibrated from *Herschel* monochromatic fluxes $L_{\rm TIR\,band}i$ (with i = 70, 100, 160 or 250 μm) with modelled $L_{\rm TIR\,S500}$ plotted as a function of the f_ν(70 μm)/f_ν(100 μm) far-IR colour. The calibration relation is of the form $\log L_{\rm TIR\,band}i = a_i \log \nu L_\nu(i) + b_i$ with luminosities in $L_\odot$. We report the calibration coefficients in Table C1 (last line). We show the integrated values with black circles and the resolved elements with grey points. For each galaxy, we sort and average resolved element 10-by-10 for clarity.

in Table 2. The scatter around the best fit (in dex) is also provided in the table.

If we were to derive a similar calibration for individual galaxies, the individual slopes (a_i) would not be modified by the change of units compared to those derived in Section 5.2. Most of the conclusions of Section 5.2 still apply for the calibrations derived in this section. We note that the coefficients we derive for the 24 μm calibration (a_{24} = 0.954, b_{24} = 1.336) are consistent with those derived by Rieke et al. (2009) within their error bars (namely a_{24} = 0.920, b_{24} = 1.183). They estimate $L_{\rm TIR}$ from *IRAS* fluxes using the recipe of Sanders et al. (2003).

5.4 Validity of the calibrations for KINGFISH galaxies

We aim to test the robustness of the empirical calibrations derived in Section 5.3 – namely their ability to reproduce resolved and integrated luminosities – and analyse the intrinsic biases of our predictions. We thus compare the resolved and integrated $L_{\rm TIR}$ calibrated from the monochromatic luminosities at 70, 100, 160 or 250 μm[8] and the coefficients tabulated in Table 2 versus the resolved and integrated $L_{\rm TIR}$ derived with a proper SED modelling. Fig. 7 illustrates the comparison as a function of the 70/100 colour. For integrated values, we use the global flux densities of Dale et al. (2012) to predict integrated $L_{\rm TIR}$ and compare them to our reference $L_{\rm TIR\,S500}$ (Table 1). Results are identical for integrated or resolved $L_{\rm TIR}$. The shift between resolved and integrated values (grey points/filled black circles) may be linked with the fact that (i) the calibration tree used in the data reduction of *Herschel* observations has changed since the Dale et al. (2012) study and (ii) the background subtraction technique used in both studies are slightly different.

PACS 70 – The 70 μm band provides a reasonably good monochromatic estimate of the $L_{\rm TIR}$ (difference < 50 per cent for most of them). The $L_{\rm TIR}$ of the lower IR luminosity objects ($L_{\rm TIR} < 3 \times 10^8$ $L_\odot$) is usually overestimated by the 70 μm monochromatic calibration. Those objects are mostly low-metallicity galaxies (DDO 053, M81DwB, HolmbergII, IC 2574, NGC 2915) that usually present warmer temperatures, which is consistent with the overestimation we observe. We also observe a strong correlation of the goodness of the 70 μm calibration with the 70/100 colour.

PACS 100 – The 100 μm band offers the best monochromatic estimator, with very little scatter and 53 out of 55 galaxies within ∼30 per cent (as shown in NGC 6946 by Tabatabaei et al. submitted to A&A). We remind the reader that uncertainties on the resolved $L_{\rm TIR}$ are of the order of 10–15 per cent. We thus observe that many galaxies have predictions that match the modelled $L_{\rm TIR}$ within these error bars. The main outlier is NGC 1377. NGC 1377 shows a significant excess in its IR-to-radio ratio and is thought to be a rare local nascent starburst probably powered by accretion through a recent merger (Roussel et al. 2006). The galaxy presents a very hot IR SED peaking around 60 μm (νf_ν units) and the PACS 100 μm observation thus already belongs to the Rayleigh–Jeans slope of the SED of this object (Dale et al. 2012). This hot SED compared to

[8] Because the PACS wavebands are close to the peak of the SEDs, they are expected to provide more robust calibrations of the $L_{\rm TIR}$ than the 8 and 24 μm wavebands. The 8 μm calibration is also strongly dependent on the metallicity.

those of the other galaxies of the sample explains why we underestimate its $L_{\rm TIR}$ when PACS 100 μm is used as a monochromatic indicator (inability to capture the starburst component). The same explanation applies for the star-bursting dwarf irregular NGC 5408 whose IR emission peaks at ∼70 μm (Dale et al. 2012). Given the fact that the 70 μm band corresponds to the peak of the global SED for NGC 1377, using the 70 μm flux density combined with the coefficients of the 100 μm calibration leads to a much better estimate of the $L_{\rm TIR}$ ($L_{\rm TIR\,calibrated}$ / $L_{\rm TIR\,modelled} = 0.76$).

PACS 160 – Like the 70 μm calibration, the goodness of our 160 μm calibration depends on the 70/100 colour. The hot SED of NGC 1377 or NGC 5408 can explain why our 160 μm monochromatic calibration underestimates the integrated $L_{\rm TIR}$ for these objects. DDO 053 is also an outlier for the PACS 160 μm calibration. DDO 053 shows a very low integrated PACS 160 μm flux compared to the PACS 100 and SPIRE 250 μm fluxes (see Dale et al. 2012). Using the MIPS 160 μm flux of this galaxy estimated in Dale et al. (2007) (0.5 Jy in lieu of 0.25 Jy for PACS 160 μm) would lead to a better agreement of the calibrated TIR value with the modelled integrated $L_{\rm TIR}$.

SPIRE 250 – We finally observe a larger uncertainty in the predictions derived using the 250 μm monochromatic calibration (still within a factor of 2 for most of our objects) with, as expected, a strong correlation of the goodness of the calibration with the 70/100 colour similar to that of the 160 μm calibration. Our calibration will thus probably underestimate the $L_{\rm TIR}$ for hot objects and overestimate the $L_{\rm TIR}$ for cold objects.

We conclude that PACS 100 μm luminosities can be safely used as monochromatic estimators of the $L_{\rm TIR}$, even if it should be used with caution for strong starburst environments. We note the small errors on the parameters derived and small scatter around the relation. Our 70 and 160 μm calibrations also lead to reasonably good estimates of the $L_{\rm TIR}$ (within 50 per cent for most resolved elements or entire galaxies). Here again we caution their use for very cold or very hot SEDs. Calibrations using the 250 μm luminosity alone have larger uncertainties. We observe that predictions deviate from modelled values if $f_{70} \geq f_{100}$ or if $f_{70}/f_{100} < 0.4$. Calibrations using combined fluxes should be favoured if more than one PACS/SPIRE band is available (see Section 6).

In the present paper, we estimate calibrations of the $L_{\rm TIR}$ from observations in the [8–250 μm] band, but calibrations at longer wavebands would be useful to understand galaxy properties of nearby or high-redshift objects observed in submm and millimetre, from ground-based telescopes in particular (SCUBA-2, LABOCA, ALMA). In Appendix A, we present and discuss monochromatic calibrations derived for longer wavelengths from (1) 350 and 500 *Herschel* data and (2) 850 and 1000 μm model predictions.

5.5 Predictions for near and high-redshift sources

We now analyse $L_{\rm TIR}$ predictions for a wider range of environments using our monochromatic calibrations. Fig. 8 compares the $L_{\rm TIR}$ modelled in this paper or published in the literature of various objects with their $L_{\rm TIR}$ predicted from our monochromatic calibrations (and their rest-frame 70, 100, 160 and 250 μm luminosities). Black points indicate the resolved elements of the KINGFISH galaxies, with integrated values overlaid with black circles. The horizontal dashed line indicates when predictions from our calibrations match modelled or published $L_{\rm TIR}$. We add various nearby and high-redshift objects for comparison.

5.5.1 Nearby sources

Le Floc'h et al. (2012) characterize the close environment of the gamma-ray burst GRB 980425, located 36 Mpc away. They provide 70 and 160 μm fluxes for the GRB host (respectively 230 and 615 mJy). Using our monochromatic calibrations, we predict an integrated $L_{\rm TIR}$ of $8.17^{\pm0.6} \times 10^8$ and $1.07^{\pm0.1} \times 10^9$ $L_\odot$ from the 70 and 160 μm fluxes, respectively. Those estimates are in very good agreement with the integrated $L_{\rm TIR}$ they derive using standard empirical libraries of galaxy templates (1.02×10^9 $L_\odot$). We overlay the environment of GRB 980425 in Fig. 8 (70 and 160 μm panels, upside-down orange triangles).

Rangwala et al. (2011) present SPIRE-FTS *Herschel* observations of the nearby ultra-luminous IR galaxy Arp 220, located at 77 Mpc, and provide a SPIRE 250 μm continuum flux of 30.1 Jy for this galaxy. Using a single-temperature modified blackbody to fit the global SED from 15 μm up to SPIRE bands (including Infrared Space Observatory Photo-polarimeter, *IRAS*, ISO-LWS, SPIRE and SCUBA data), they estimate a $L_{\rm TIR}$ of 1.77×10^{12} $L_\odot$. From our 250 μm monochromatic calibration, we estimate the integrated $L_{\rm TIR}$ to be $7.95^{\pm1.3} \times 10^{11}$ $L_\odot$, thus a factor of 2 lower than their modelled value (see Fig. 8; 250 μm panel, upside-down purple triangle). Our 250 μm calibration is expected to underpredict the integrated $L_{\rm TIR}$ for hot objects (Arp 220 has an *IRAS* 60-to-100 ratio ∼ 1),[9] which could explain the difference. Assuming the 100 μm flux is 130 Jy (from ISO-LWS), we derive a $L_{\rm TIR}$ of $1.23^{\pm0.6} \times 10^{12}$ $L_\odot$ for this object, thus ∼70 per cent of value derived by Rangwala et al. (2011). This highlights the good predictions from our 100 μm monochromatic calibration, especially for unusual object such as Arp 220.

Finally, Pereira-Santaella et al. (in preparation) present SPIRE-FTS *Herschel* observations of local active galaxies and provide SPIRE 250 μm continuum flux densities for those sources. They also provide integrated IR luminosities taken from Sanders et al. (2003) and rescaled to the distance they adopt. For most of the galaxies of their sample, the SPIRE fluxes only include the nuclear far-IR emission while the IR luminosities are derived from the integrated *IRAS* fluxes. Comparisons should be safe for UGC05101 and NGC 7130. We consider the other 250 μm fluxes as lower limits. We overplot these objects with red upward arrows in Fig. 8 (250 μm panel) and UGC05101 and NGC 7130 with red crosses. Our predictions using the 250 μm calibration match the IR luminosities published in their study for these two objects within a factor of 2.

5.5.2 High-redshift sources

We combine these nearby results with a selection of $z \sim 1$–3 objects taken from published catalogues. We derive distances from the redshifts provided in the catalogues, adopting an $H_o = 70$ km s^{-1}Mpc^{-1}, $\Omega_{\rm M} = 0.3$, $\Omega_\Lambda = 0.7$ cosmology. In each catalogue, we select objects observed at rest frames close to 70, 100, 160 or 250 μm, within a margin of ± 10 μm, and compare the published integrated $L_{\rm TIR}$ with those derived from our calibrations. For each sample, we quote the methods used to derive the published $L_{\rm TIR}$ to help the reader assess the level of confidence of these modelled values and try to understand how much of the scatter in Fig. 8 could be driven by biases in our predictions or, on the contrary, linked with uncertainties in the published values we quote (derived with different methods and, for some of them, with limited data).

[9] *IRAS* flux densities taken from the NED data base.

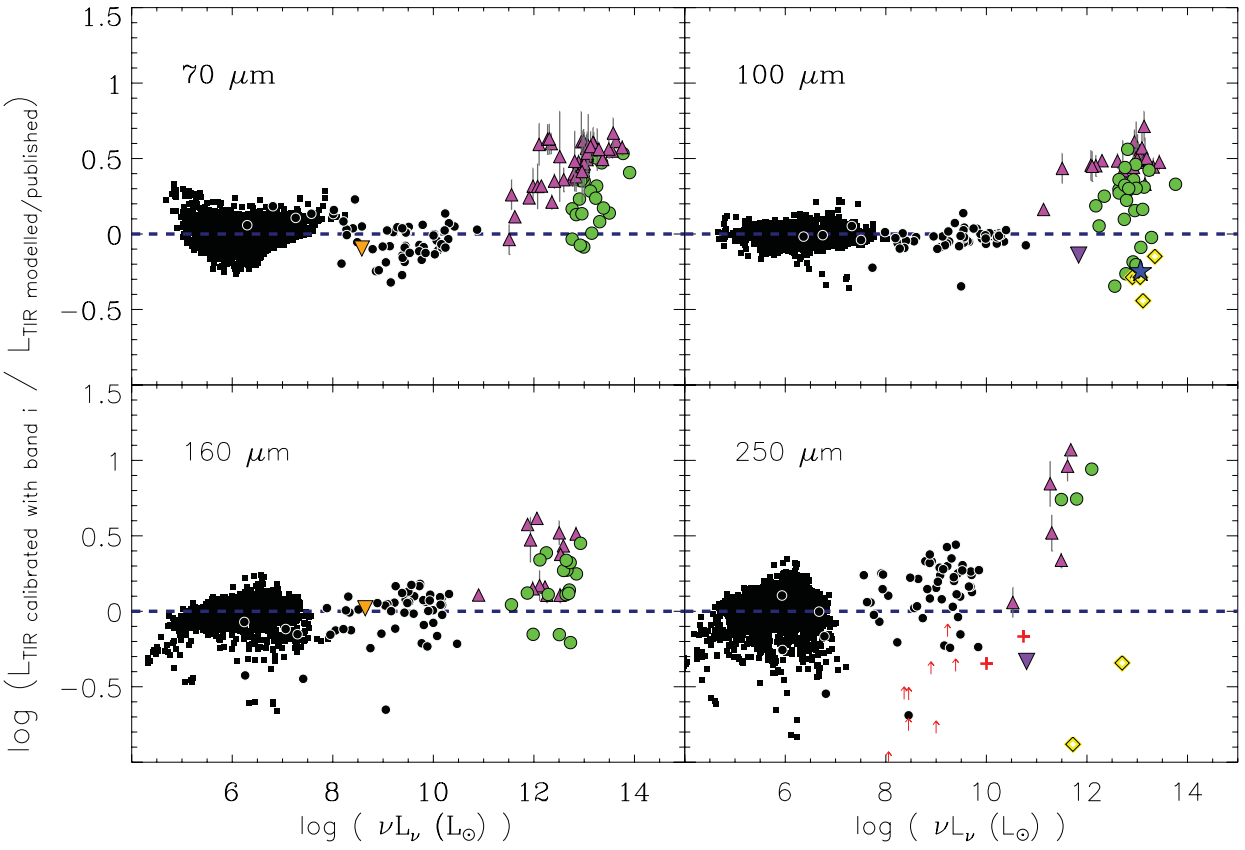


Figure 8. Comparison between $L_{\rm TIR}$ (modelled in this paper or published in the literature) of various objects and their $L_{\rm TIR}$ predicted from our monochromatic calibrations (and their rest-frame 70, 100, 160 and 250 μm luminosities). Black points indicate the resolved elements of the KINGFISH galaxies. For each galaxy, we sort and average resolved elements 20-by-20 for clarity. We overplot integrated measures of our KINGFISH sample with black circles. Orange upside down triangles indicate the environment of the gamma-ray burst GRB 980425 from Le Floc'h et al. (2012). Magenta triangles indicate SMGs from Magnelli et al. (2012). We also overlay the uncertainties on their modelled $L_{\rm TIR}$. Green circles indicate $z \sim 2$ dust-obscured galaxies from Melbourne et al. (2012). Yellow diamonds indicate WISE-Selected Hyper-luminous Galaxies from Wu et al. (2012). The blue star shows a Hyper-Luminous Infrared Galaxy from Eisenhardt et al. (2012). Red crosses and upward arrows (lower limits) indicate local active galaxies from Pereira-Santaella et al (in preparation). The upside down purple triangle finally shows Arp 220 studied (Rangwala et al. 2011).

We first select $z \sim 2$ dust-obscured galaxies from the catalogue of Melbourne et al. (2012) (Fig. 8, green circles). Those galaxies are observed with *Herschel* at 250, 350, 500 μm. They estimate the integrated $L_{\rm TIR}$ by interpolating between the mid- to far-IR flux densities and extrapolate the long wavelength tail contribution to the $L_{\rm TIR}$ using a modified blackbody curve, assuming a dust emissivity index of 1.5. Even though they do not completely sample the submm slope of their high-redshift sources, they note that their estimated $L_{\rm TIR}$ are relatively robust, with less than a 5 per cent change in $L_{\rm TIR}$ if the temperature of the modified blackbody they used varies by 25 per cent. In Fig. 8, we observe that our 70, 100 and 160 μm predictions are consistent with the integrated $L_{\rm TIR}$ estimated by Melbourne et al. (2012) within a factor of 3. We remind the reader that we select objects observed at rest frames close but not exactly equal to 70, 100, 160 or 250 μm. This results in some cases in an under- or overprediction of the monochromatic flux used in the calibration and thus of the predicted $L_{\rm TIR}$. Restricting our selection to a margin of ± 5 per cent around our reference wavebands removes some of the objects showing high discrepancies. This does not, however, fully explain the vertical scatter we obtain. The galaxies for which our 100 μm calibration underpredicts the $L_{\rm TIR}$ are all classified as Mrk 231-like objects (namely AGN-dominated ULIRGs) in Melbourne et al. (2012), with temperature superior to 40 K. The discrepancy between the modelled and our predicted $L_{\rm TIR}$ can thus be attributed to the fact that these objects have SEDs that peak at much shorter wavelength than 100 μm (Section 5.4). Stronger discrepancies are observed when using the 250 μm calibration. For the three $z\sim1$ galaxies detected at 500 μm (so rest frame 250 μm), namely J143052.8+342933, J143313.4+333510 and J143334.0+342518, our 250 μm calibration predicts a $L_{\rm TIR}$ higher by a factor of 5.5 to 8.7 compared to those derived in Melbourne et al. (2012). Those galaxies are among the coldest objects of the sample ($T < 26$K). Our 250 μm calibration probably overpredicts the $L_{\rm TIR}$ in those objects.

We also add submillimetre galaxies (SMGs) from Magnelli et al. (2012) observed with *Herschel* at 160, 250, 350 and 500 μm (magenta triangles). The published integrated $L_{\rm TIR}$ are derived using a power-law temperature distribution model. We include the lensed SMGs in our analysis. *Herschel* flux densities of these objects have been de-magnified using the magnification factors tabulated in table 11 of Magnelli et al. (2012). Uncertainties on the modelled $L_{\rm TIR}$ are provided for this sample and were added to Fig. 8. We observe that the $L_{\rm TIR}$ of SMGs estimated in Magnelli et al. (2012) are systematically lower than our predictions, whatever the rest frame is used. Our monochromatic 70, 100 and 160 μm calibrations predict a $L_{\rm TIR}$ higher by a factor of 3 at most compared to those derived by Magnelli et al. (2012), our 250 μm calibration by up to an order of magnitude. For the top left panel (70 μm), deviations from our predictions seem to increase with luminosities. As reminded in

Magnelli et al. (2012), the SMG population is very heterogenous and biased towards cold dust temperatures compared to the entire IR galaxy population. This can partly explain why the L_{TIR} predictions using our 160 or 250 μm calibrations are higher than the modelled values. If the SED profiles of SMGs were similar in the shape than those of local objects but simply shifted to shorter wavelengths, the inverse trend would be observed at 70 μm, namely that our calibration would underpredict the L_{TIR}. This is not what is observed in Fig. 8. We finally note that part of the TIR luminosity could be missing in the modelled L_{TIR} values of Magnelli et al. (2012) due to the fact that their fits do not include a detailed modelling of the rest-frame (8 to 70 μm) spectrum. Indeed, SMGs often show broad emission features from PAHs and starburst activity could dominate the L_{TIR} in those objects (e.g. Menéndez-Delmestre et al. 2009).

We finally add WISE-selected hyper-luminous galaxies from Wu et al. (2012) observed with CSO/SHARC-II at 350 and 450 μm and CSO/Bolocam at 1.1 mm (yellow diamonds) and a $z = 2.452$ hyper-luminous galaxy from Eisenhardt et al. (2012) (WISE 1814+3412) observed with CSO/SHARC-II at 350 μm (blue star, 100 μm panel). The same SED fitting technique is applied in the two studies to derive integrated TIR luminosities: they use a single modified blackbody model combined with power laws to connect the mid-IR to mm SED points and a modified blackbody component (with a dust emissivity index of 1.5) to fit the longer wavelengths. Their integrated L_{TIR} can thus be considered as low limits for the total luminosities. The modelled L_{TIR} values from Wu et al. (2012) and Eisenhardt et al. (2012) match with our 100 μm calibration, here again within a factor of 3. Wu et al. (2012) note that their objects could host highly obscured AGNs heating their dust cocoon to very high temperatures. This could explain why our 100 μm calibration underpredicts the L_{TIR}. We also note that in the fourth panel of Fig. 8, our predicted L_{TIR} for the galaxy W0149+2350 (from Wu et al. 2012) is lower than their modelled value by a factor of 7.6 while our prediction using the 100 μm calibration matches their modelled value within 30 per cent. This galaxy has a redshift of $z = 3.228$ and was observed with the Submillimeter Array (SMA) at 1.3 mm. The 1.1 mm flux density quoted in Wu et al. (2012) is a conversion of the SMA measurement assuming an emissivity index $\beta = 1.5$ and 2, and then taking the average of the two values. Discrepancy could thus be linked with the uncertainty on the predicted 1.1 mm flux for this object.

We conclude that while we observe a wide spread for objects with integrated $L_{TIR} > 10^{11}$ $L_{\odot}$ on the 250 μm panel, predictions of the PACS monochromatic calibrations match modelled L_{TIR} from resolved elements of nearby galaxies to global objects at further redshift over a surprisingly large luminosity range (from 10^4 to 10^{14} $L_{\odot}$). This reinforces the usefulness of PACS wavelengths as reliable monochromatic calibrators for the L_{TIR} of nearby galaxies. This also means that reliable estimates of the L_{TIR} of high-redshift objects can be obtained using the SPIRE filters and our 70, 100 and 160 μm calibrations. For instance, SPIRE 250 μm observations combined with our 100 μm calibration coefficients could be used to study the peak of the star formation history at $z = 1.5$.

6 COMBINING MID- TO FAR-IR BANDS

Dale & Helou (2002) derived a bolometric relation to estimate the integrated L_{TIR} from a combination of MIPS filters. This relation is applicable to a wide range of galaxy luminosities. With *Herschel* observations, our wavelength coverage now goes longwards of 160 μm. This enables us to better sample the submm slope of the SED and reduce the uncertainties on integrated L_{TIR} linked with the presence of cold dust not detected by previous MIPS 160 μm observations. In this section, we thus aim to make the most of the good resolution of *Herschel* to perform a similar multi-wavelength empirical calibration on a resolved basis. We derive calibrations linking combined far-IR brightnesses (Section 6.1) or luminosities (Section 6.2) to the TIR surface brightnesses or luminosities and study their dependence and biases.

6.1 Calibration from combined brightnesses

Using a combination of resolved brightnesses at MIPS 24 μm, PACS 70, 100 and 160 μm and SPIRE 250 μm, we calculate calibration coefficients c_i for each galaxy, such as

$$S_{TIR} = \sum c_i S_i, \tag{4}$$

where S_{TIR} refers to the TIR surface brightness and S_i the brightness in a given *Spitzer* or *Herschel* band *i*. Here and for the rest of Section 6, we derive calibrations in linear space. We use a multiple linear regression fit (function *mregress*, a variant from the IDL function *regress* by Ph. Prugniel, 2008) combined with our 'jackknife' technique applied on the resolved elements of our galaxies to conservatively estimate the calibration coefficients and their uncertainties. We list the coefficients obtained for individual galaxies in the Appendix in Table C2. We indicate the calibration coefficients obtained for the whole gathering the resolved ISM elements of the whole sample in Table 3.

To quantify the scatter between the modelled and the predicted brightnesses for each combination, we also provide indicators of the goodness of fit in the last two columns: the coefficient of determination R^2 and the coefficient of variation of the root-mean-square error CV(RMSE). R^2 ranges between 0 and 1 and indicates the proportion of variability of the resolved TIR brightnesses accounted for by our calibration. For instance, $R^2 = 0.90$ means that our calibration accounts for 90 per cent of the total variation of our TIR brightnesses. CV(RMSE) is the standard deviation (measuring the differences between the TIR brightnesses predicted by our calibrations and the TIR brightnesses we obtained using the [DL07] modelling) normalized to the mean values of our resolved TIR brightnesses. Therefore, the lower the CV(RMSE), the better. These two quantities are defined as

$$R^2 = 1 - \frac{\Sigma(M_i - P_i)^2}{\Sigma(M_i - \overline{M}_i)^2} \tag{5}$$

$$\mathrm{CV(RMSE)} = \frac{\mathrm{RMSE}}{\overline{M}_i} = \frac{1}{\overline{M}_i}\sqrt{\frac{\Sigma(M_i - P_i)^2}{n}} \tag{6}$$

with P_i the predicted surface brightnesses, M_i the resolved TIR surface brightnesses modelled using [DL07], $\overline{M}_i$ the mean of the modelled brightnesses and n the number of ISM elements.

We plot the coefficients c_i derived using equation (4) as a function of metallicity in Fig. 9. Calibration coefficients weighting the PACS 70 and 100 μm brightnesses are similar though the sample as suggested by the peaked distributions of the histograms. We nevertheless observe a larger distribution in the 160 and 250 μm coefficients. No strong trend is observed with metallicity for the 24, 70, 100 and 160 μm coefficients. However, the c_{250} coefficients are quite low for objects with $12+\log(\mathrm{O/H}) < 8.2$ (median $= -0.01$), probably linked with the fact that submm emission has a smaller contribution to the total IR budget in low-metallicity galaxies compared to more metal-rich objects.

Table 3. Calibration coefficients to predict the TIR brightness/luminosity from combined *Spitzer* and *Herschel* brightnesses/luminosities.

	c_{24}	c_{70}	c_{100}	c_{160}	c_{250}	R^2	CV(RMSE)
Surface brightnesses							
$S_{\rm TIR} = \Sigma\ c_i\ S_i$	3.925 ± 0.284	1.551 ± 0.059	–	–	–	0.86	1.29
$S_{\rm TIR}$, $S_{\rm i}$ in W kpc^{-2}	2.421 ± 0.086	–	1.410 ± 0.014	–	–	0.99	0.29
(equation 4)	3.854 ± 0.088	–	–	1.373 ± 0.015	–	0.95	0.79
	5.179 ± 0.132	–	–	–	3.196 ± 0.059	0.93	0.90
	–	0.458 ± 0.034	1.444 ± 0.023	–	–	0.98	0.47
	–	0.999 ± 0.023	–	1.226 ± 0.017	–	0.97	0.62
	–	1.306 ± 0.021	–	–	2.752 ± 0.044	0.98	0.53
	–	–	1.239 ± 0.025	0.620 ± 0.028	–	0.92	0.98
	–	–	1.403 ± 0.016	–	1.242 ± 0.048	0.92	0.98
	–	–	–	2.342 ± 0.040	-0.944 ± 0.111	0.74	1.73
	2.162 ± 0.113	0.185 ± 0.035	1.319 ± 0.016	–	–	0.99	0.26
	2.126 ± 0.093	0.670 ± 0.028	–	1.134 ± 0.010	–	0.99	0.37
	2.317 ± 0.114	0.922 ± 0.028	–	–	2.525 ± 0.030	0.99	0.29
	2.708 ± 0.071	–	0.734 ± 0.022	0.739 ± 0.018	–	0.97	0.55
	2.561 ± 0.072	–	0.993 ± 0.017	–	1.338 ± 0.032	0.98	0.53
	3.826 ± 0.089	–	–	1.460 ± 0.032	-0.237 ± 0.067	0.95	0.77
	–	0.789 ± 0.032	0.387 ± 0.029	0.960 ± 0.020	–	0.97	0.62
	–	0.688 ± 0.028	0.795 ± 0.022	–	1.634 ± 0.043	0.97	0.62
	–	1.018 ± 0.021	–	1.068 ± 0.035	0.402 ± 0.097	0.97	0.63
	–	–	1.363 ± 0.031	0.097 ± 0.065	1.090 ± 0.110	0.91	0.99
	2.051 ± 0.089	0.521 ± 0.030	0.294 ± 0.019	0.934 ± 0.014	–	0.99	0.38
	1.983 ± 0.084	0.427 ± 0.026	0.708 ± 0.017	–	1.561 ± 0.030	0.99	0.38
	2.119 ± 0.090	0.688 ± 0.025	–	0.995 ± 0.027	0.354 ± 0.068	0.99	0.38
	2.643 ± 0.069	–	0.836 ± 0.024	0.357 ± 0.042	0.791 ± 0.072	0.97	0.57
	–	0.767 ± 0.032	0.503 ± 0.038	0.558 ± 0.059	0.814 ± 0.111	0.96	0.64
	2.013 ± 0.081	0.508 ± 0.029	0.393 ± 0.025	0.599 ± 0.042	0.680 ± 0.078	0.99	0.40
Luminosities							
$L_{\rm TIR} = \Sigma\ c_i\ \nu L_\nu(i)$	3.980 ± 0.283	1.553 ± 0.058	–	–	–	0.84	2.78
$L_{\rm TIR}$, $\nu L_\nu(i)$ in $L_\odot$	2.453 ± 0.085	–	1.407 ± 0.013	–	–	0.99	0.68
(equation 7)	3.901 ± 0.090	–	–	1.365 ± 0.015	–	0.90	2.12
	5.288 ± 0.134	–	–	–	3.150 ± 0.060	0.88	2.41
	–	0.463 ± 0.035	1.442 ± 0.023	–	–	0.99	0.71
	–	1.010 ± 0.023	–	1.218 ± 0.017	–	0.98	0.94
	–	1.325 ± 0.020	–	–	2.717 ± 0.042	0.99	0.70
	–	–	1.238 ± 0.024	0.620 ± 0.027	–	0.93	1.85
	–	–	1.403 ± 0.016	–	1.242 ± 0.048	0.93	1.84
	–	–	–	2.370 ± 0.039	-1.029 ± 0.108	0.73	3.58
	2.192 ± 0.114	0.187 ± 0.035	1.314 ± 0.016	–	–	0.99	0.56
	2.133 ± 0.095	0.681 ± 0.028	–	1.125 ± 0.010	–	0.98	0.86
	2.333 ± 0.113	0.938 ± 0.027	–	–	2.490 ± 0.029	0.99	0.66
	2.739 ± 0.070	–	0.732 ± 0.021	0.736 ± 0.017	–	0.96	1.42
	2.594 ± 0.068	–	0.990 ± 0.016	–	1.334 ± 0.031	0.96	1.36
	3.868 ± 0.091	–	–	1.458 ± 0.031	-0.252 ± 0.065	0.91	2.08
	–	0.808 ± 0.031	0.367 ± 0.026	0.968 ± 0.018	–	0.98	0.95
	–	0.705 ± 0.027	0.784 ± 0.020	–	1.639 ± 0.042	0.98	0.92
	–	1.032 ± 0.020	–	1.051 ± 0.033	0.423 ± 0.092	0.98	0.95
	–	–	1.379 ± 0.025	0.058 ± 0.049	1.150 ± 0.092	0.93	1.86
	2.064 ± 0.091	0.539 ± 0.030	0.277 ± 0.017	0.938 ± 0.012	–	0.98	0.86
	1.999 ± 0.083	0.443 ± 0.025	0.696 ± 0.014	–	1.563 ± 0.028	0.99	0.84
	2.127 ± 0.092	0.702 ± 0.024	–	0.974 ± 0.024	0.382 ± 0.063	0.98	0.87
	2.667 ± 0.067	–	0.848 ± 0.019	0.319 ± 0.031	0.847 ± 0.060	0.96	1.44
	–	0.783 ± 0.030	0.497 ± 0.033	0.540 ± 0.051	0.852 ± 0.103	0.98	0.97
	2.023 ± 0.082	0.523 ± 0.028	0.390 ± 0.021	0.577 ± 0.036	0.721 ± 0.070	0.98	0.89

6.2 Calibration from combined luminosities

Similarly to Section 5.3, we gather the resolved elements of the complete sample and derive calibration coefficients c_i similar to equation (4) but linking the $L_{\rm TIR}$ to different combinations of *Spitzer* and *Herschel* luminosities. Equation (4) can thus be re-written as

$$L_{\rm TIR} = \sum c_i \nu L_\nu(i), \quad (7)$$

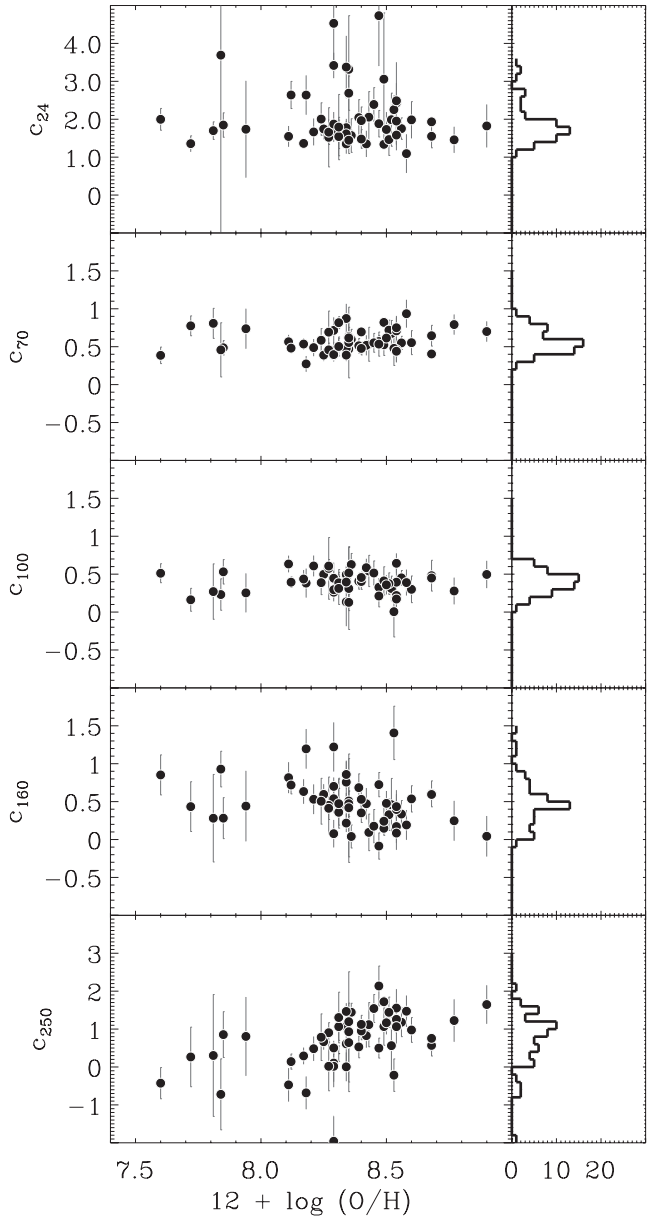


Figure 9. Calibration coefficients to derive $S_{\rm TIR}$ from a combination of *Spitzer* and *Herschel* brightnesses (24, 70, 100, 160 + 250 μm) plotted as a function of metallicity expressed as 12+log(O/H). The relation is: $S_{\rm TIR} = \sum c_i\, S_i$ with $S_{\rm TIR}$ and S_i in W kpc^{-2}. We join a histogram of the coefficients on the right-hand side of each plot.

where $L_{\rm TIR}$ now refers to the TIR luminosity and $\nu L_\nu(i)$ the resolved luminosities in a given *Spitzer* or *Herschel* band i. $L_{\rm TIR}$ and the different $\nu L_\nu(i)$ are in $L_\odot$. We list the calibration coefficients obtained for various combinations of *Spitzer* and *Herschel* bands in Table 3 with respective R^2 and CV(RMSE) coefficients.

6.3 Validity of the calibrations for KINGFISH galaxies

Following the same scheme as Section 5, we test the ability of our combined calibrations (derived using all the resolved elements of KINGFISH galaxies) to predict resolved and integrated $L_{\rm TIR}$ and analyse their intrinsic biases. We thus compare the resolved and integrated $L_{\rm TIR}$ of the KINGFISH sample calibrated from various combinations of the 24, 70, 100, 160 or 250 μm luminosities versus the $L_{\rm TIR}$ derived with a proper SED modelling. For integrated values, we use the integrated flux densities of Dale et al. (2007, 2012) to predict integrated $L_{\rm TIR}$ and compare them to the modelled integrated $L_{\rm TIR\,S500}$ (Table 1). Fig. 10 illustrates these comparisons as a function of the 70/100 colour. Results are identical for integrated or resolved $L_{\rm TIR}$.

We do observe a correlation between the goodness of some calibrations ('24+70', '160+250', '100+160+250' for instance) and the 70/100 colour. Nevertheless, our combined calibrations lead in most cases to better estimates of the $L_{\rm TIR}$ than monochromatic calibrations. Combined calibrations are especially much more reliable than our 70, 160 or 250 μm monochromatic calibrations for galaxies whose 70-to-100 flux density ratios are below 0.4 or above 0.8. We note that combining MIPS 24, PACS 70 and PACS 160 μm data alone, we obtain $c_{24} = 2.126$, $c_{70} = 0.670$ and $c_{160} = 1.134$. We remind the reader that the coefficients obtained by Dale & Helou (2002) and calibrated from *Spitzer* 24, 70 and 160 μm fluxes are 1.559, 0.7686 and 1.347 for c_{24}, c_{70} and c_{160} μm, respectively. Global $L_{\rm TIR}$ derived using the Dale & Helou (2002) calibration differ from our modelled $L_{\rm TIR\,S500}$ by ∼26 per cent at most (for IC 2574) with a median of the differences of ∼6 per cent. The integrated values obtained with the '24+70+160' μm calibration presented in this paper differ from the modelled integrated $L_{\rm TIR}$ by ∼ 23 per cent at most (for NGC 1512), with a median of the differences of ∼4 per cent. Both predictions are thus very close at global scale (integrated luminosities).

The calibration performed using the complete coverage of the FIR/submm emission (24, 70, 100, 160 and 250 μm data) leads to a reliable approximation of the modelled $L_{\rm TIR}$ (low CV(RMSE) value): using this calibration, all the estimated luminosities reside within 19 per cent of the modelled $L_{\rm TIR}$, with a median of the differences of 3.5 per cent. Using four of these wavelengths leads to similarly good results. Any $L_{\rm TIR}$ predicted from a fewer number of fluxes should contain the 100 μm flux, or a combination of 70+160 to lead to $L_{\rm TIR}$ predictions reliable within 25 per cent. We note that calibrations including 24 μm data lead to better estimates of the $L_{\rm TIR}$ for galaxies showing high 70/100 colour than calibrations that do not include this wavelength. We thus advice using the 24 μm flux (if available) in the $L_{\rm TIR}$ predictions for these environments.

7 CONCLUSIONS

(i) We investigate how SPIRE wavelengths influence the determination of the $L_{\rm TIR}$ and conclude that using data up to 250 μm leads to $L_{\rm TIR}$ values that are in very good agreement with that obtained with a complete SED modelling of the dust thermal emission (within 10 per cent for most of our resolved elements).

(ii) The [70–160] band contains 30 to 50 per cent of the IR emission. We observe an overall shift in the SED to shorter wavelengths with decreasing metallicity. Indeed, the [24–70 μm] fraction increases for warmer sources (often found in low-metallicity objects) while the [160–1100 μm] fraction accounts for only a few per cent for low-metallicity galaxies (to up to 25 per cent of the total IR luminosity budget for metal-rich environments). The [3–24 μm] fraction accounts for ∼20 per cent of the $L_{\rm TIR}$, with a significant scatter from one environment to another.

(iii) We study the correlation between TIR and monochromatic *Spitzer* and *Herschel* surface brightnesses/luminosities and derive calibration coefficients to quantify these correlations. For most of the galaxies of our sample, the three PACS bands can be used as reliable monochromatic estimators of $L_{\rm TIR}$, with slopes on

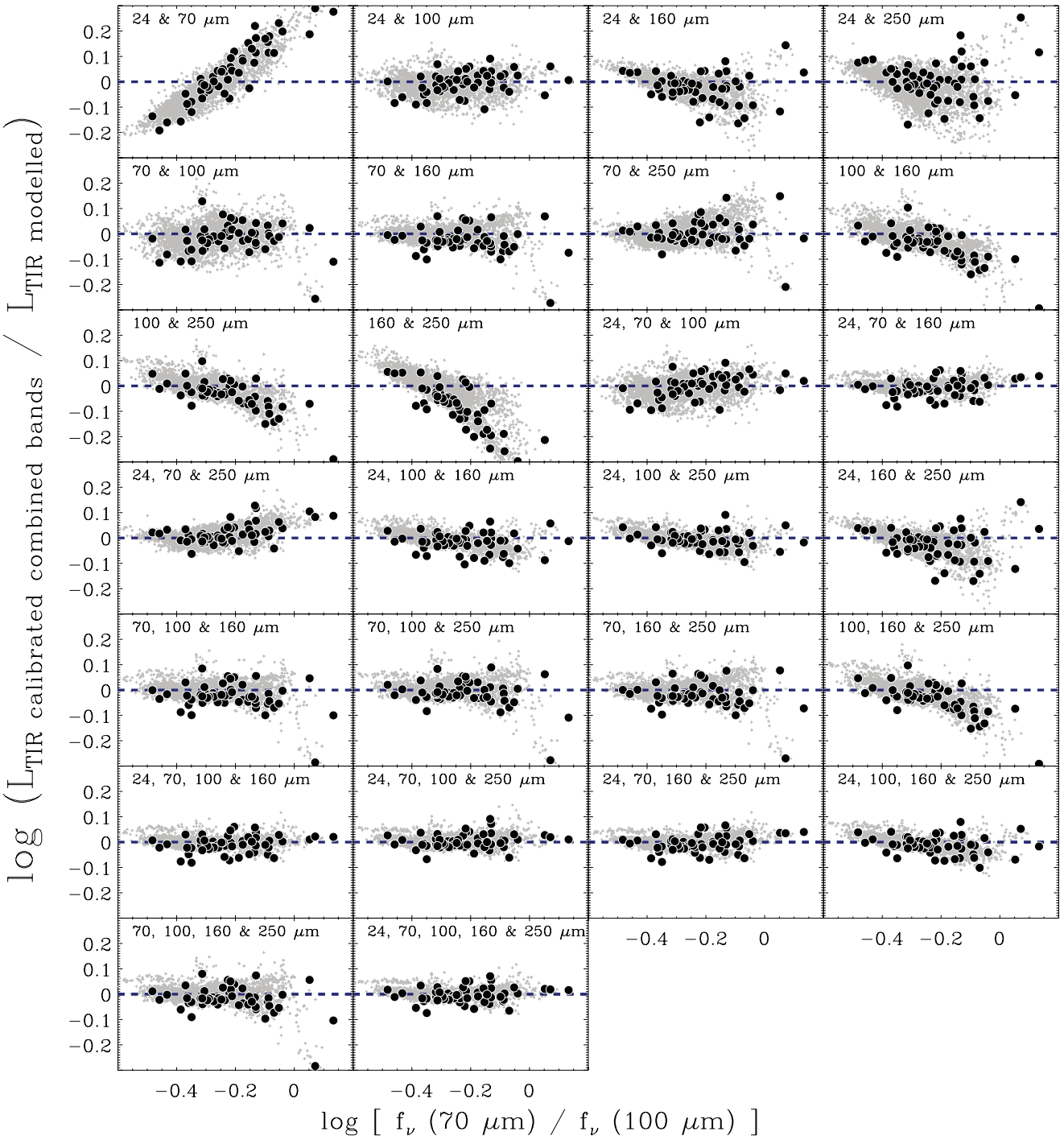


Figure 10. Comparison between the resolved (grey points) and integrated (black circles) $L_{\rm TIR}$ obtained with a combination of monochromatic fluxes (among 24, 70, 100, 160 and 250 μm) and the properly modelled $L_{\rm TIR}$ as a function of the $f_\nu(70\ \mu{\rm m})/f_\nu(100\ \mu{\rm m})$ far-IR colour. The calibration relations are of the form $L_{\rm TIR} = \Sigma\ c_i\ \nu L_\nu(i)$ with $L_{\rm TIR}$ and $\nu L_\nu(i)$ in $L_\odot$. We indicate the 2, 3, 4 or 5 bands used to obtain the calibrated TIR luminosities in each panel. We report the various calibration coefficients in Table 3. We sort and average the resolved elements (in grey) 15-by-15 for clarity. Note that the *y*-axis range is different from that of Fig. 7.

average <1.0, ∼1.0 and >1.0 for 70, 100 and 160 μm, respectively. We also observe a strong correlation between the SPIRE 250 μm and $L_{\rm TIR}$, although with more scatter than the PACS relations. We estimate calibration coefficients for waveband beyond 250 μm in Appendix A.

(iv) We conclude that the 100 μm band is the best band to use as a monochromatic estimator (scatter of 0.05 dex) of $L_{\rm TIR}$.

(v) We show that the calibrations at 70, 100 and 160 μm reproduce modelled $L_{\rm TIR}$ over a very large luminosity range, from nearby galaxies to galaxies at $z \sim 1$–3. $L_{\rm TIR}$ values are reproduced with larger uncertainties from 250 μm fluxes. We nevertheless caution the use of our 70, 160 and 250 μm calibration for strong star-bursting environments and for objects showing cold dust temperatures.

(vi) We finally derive calibration coefficients to derive TIR surface brightnesses/luminosities from a combination of *Spitzer* and *Herschel* surface brightnesses/fluxes. These calibrations lead to better estimates of $L_{\rm TIR}$ than monochromatic calibrations and show much smaller biases. We update the widely used $L_{\rm TIR}$ calibration of Dale & Helou (2002) using *Herschel*/PACS 70 and 160 μm data in lieu of *Spitzer*/MIPS data at the same wavelengths. The two calibrations lead to similar estimates (with similar uncertainties) for integrated luminosities. As expected, the calibration using the complete sampling of the FIR/submm emission (data at 24, 70, 100, 160 and 250 μm) leads to a reliable estimation of the $L_{\rm TIR}$ but using four of those wavelengths leads to similarly satisfying predictions. We note that including 24 μm data in the calibration is essential to properly estimate $L_{\rm TIR}$ in strongly star-forming environments (high 70/100 colour).

ACKNOWLEDGEMENTS

We would like to thank the referee for his/her careful reading of the paper and a helpful report. We would like to thank M. Pereira-Santaella for providing us with the SPIRE flux densities and TIR luminosities of his sources. PACS has been developed by MPE (Germany); UVIE (Austria); KU Leuven, CSL, IMEC (Belgium); CEA, LAM (France); MPIA (Germany); INAF-IFSI/OAA/OAP/OAT, LENS, SISSA (Italy); IAC (Spain). This development has been supported by BMVIT (Austria), ESA-PRODEX (Belgium), CEA/CNES (France), DLR (Germany), ASI/INAF (Italy) and CICYT/MCYT (Spain). SPIRE has been developed by a consortium of institutes led by Cardiff Univ. (UK) and including: Univ. Lethbridge (Canada); NAOC (China); CEA, LAM (France); IFSI, Univ. Padua (Italy); IAC (Spain); Stockholm Observatory (Sweden); Imperial College London, RAL, UCL-MSSL, UKATC, Univ. Sussex (UK); and Caltech, JPL, NHSC, Univ. Colorado (USA). This development has been supported by national funding agencies: CSA (Canada); NAOC (China); CEA, CNES, CNRS (France); ASI (Italy); MCINN (Spain); SNSB (Sweden); STFC, UKSA (UK) and NASA (USA). This research has also made use of the NASA/IPAC Extragalactic Database (NED) which is operated by the Jet Propulsion Laboratory, California Institute of Technology, under contract with the National Aeronautics and Space Administration.

REFERENCES

Aniano G., Draine B. T., Gordon K. D., Sandstrom K., 2011, PASP, 123, 1218
Aniano G. et al., 2012, ApJ, 756, 138
Bendo G. J. et al., 2006, ApJ, 652, 283
Boquien M. et al., 2010, ApJ, 713, 626
Boquien M. et al., 2011, AJ, 142, 111
Bot C. et al., 2010, A&A, 524, A52
Calzetti D. et al., 2007, ApJ, 666, 870
Dale D. A., Helou G., 2002, ApJ, 576, 159
Dale D. A., Helou G., Contursi A., Silbermann N. A., Kolhatkar S., 2001, ApJ, 549, 215
Dale D. A. et al., 2005, ApJ, 633, 857
Dale D. A. et al., 2007, ApJ, 655, 863
Dale D. A. et al., 2009, ApJ, 703, 517
Dale D. A. et al., 2012, ApJ, 745, 95
Draine B. T., 2003, ARA&A, 41, 241
Draine B. T., Hensley B., 2012, ApJ, 757, 103
Draine B. T., Li A., 2007, ApJ, 657, 810 (DL07)
Draine B. T. et al., 2007, ApJ, 663, 866
Dwek E., 1998, ApJ, 501, 643
Eisenhardt P. R. M. et al., 2012, ApJ, 755, 173
Elbaz D. et al., 2011, A&A, 533, A119
Engelbracht C. W., Gordon K. D., Rieke G. H., Werner M. W., Dale D. A., Latter W. B., 2005, ApJ, 628, L29
Engelbracht C. W., Rieke G. H., Gordon K. D., Smith J.-D. T., Werner M. W., Moustakas J., Willmer C. N. A., Vanzi L., 2008, ApJ, 678, 804
Engelbracht C. W. et al., 2010, A&A, 518, L56
Galametz M. et al., 2009, A&A, 508, 645
Galametz M. et al., 2012, MNRAS, 425, 763
Galliano F., Madden S. C., Jones A. P., Wilson C. D., Bernard J.-P., Le Peintre F., 2003, A&A, 407, 159
Galliano F., Madden S. C., Jones A. P., Wilson C. D., Bernard J.-P., 2005, A&A, 434, 867
Galliano F., Dwek E., Chanial P., 2008, ApJ, 672, 214
Griffin M. J. et al., 2010, A&A, 518, L3
Helou G. et al., 2004, ApJS, 154, 253
Howell J. H. et al., 2010, ApJ, 715, 572
Hunt L. K., Thuan T. X., Izotov Y. I., Sauvage M., 2010, ApJ, 712, 164
Hunter D. A., Gallagher J. S., III, Rice W. L., Gillett F. C., 1989, ApJ, 336, 152
Jackson D. C., Cannon J. M., Skillman E. D., Lee H., Gehrz R. D., Woodward C. E., Polomski E., 2006, ApJ, 646, 192
Kennicutt R. C., Jr, 1998, ApJ, 498, 541
Kennicutt R. C., Evans N. J., 2012, ARA&A, 50, 531
Kennicutt R. C., Jr et al., 2003, PASP, 115, 928
Kennicutt R. C., Jr et al., 2009, ApJ, 703, 1672
Kennicutt R. C. et al., 2011, PASP, 123, 1347
Kobulnicky H. A., Kewley L. J., 2004, ApJ, 617, 240
Le Floc'h E., Charmandaris V., Gordon K., Forrest W. J., Brandl B., Schaerer D., Dessauges-Zavadsky M., Armus L., 2012, ApJ, 746, 7
Madden S. C., Galliano F., Jones A. P., Sauvage M., 2006, A&A, 446, 877
Magnelli B. et al., 2012, A&A, 539, A155
Magrini L., Vílchez J. M., Mampaso A., Corradi R. L. M., Leisy P., 2007, A&A, 470, 865
Marble A. R. et al., 2010, ApJ, 715, 506
Marleau F. R. et al., 2006, ApJ, 646, 929
Massey P., 1998, in Gilmore G., Howell D., eds, ASP Conf. Ser. Vol. 142, The Stellar Initial Mass Function (38th Herstmonceux Conference). Astron. Soc. Pac., San Francisco, p. 17
Melbourne J. et al., 2012, AJ, 143, 125
Menéndez-Delmestre K. et al., 2009, ApJ, 699, 667
Meny C., Gromov V., Boudet N., Bernard J.-P., Paradis D., Nayral C., 2007, A&A, 468, 171
Moustakas J., Kennicutt R. C., Jr, Tremonti C. A., Dale D. A., Smith J.-D. T., Calzetti D., 2010, ApJS, 190, 233
Murphy E. J. et al., 2010, ApJ, 709, L108
O'Halloran B. et al., 2010, A&A, 518, L58
Paradis D. et al., 2010, A&A, 520, L8
Pérez-González P. G. et al., 2006, ApJ, 648, 987
Pilyugin L. S., Thuan T. X., 2005, ApJ, 631, 231
Planck Collaboration, 2011, A&A, 536, A17
Poglitsch A. et al., 2010, A&A, 518, L2
Rangwala N. et al., 2011, ApJ, 743, 94
Rieke G. H., Alonso-Herrero A., Weiner B. J., Pérez-González P. G., Blaylock M., Donley J. L., Marcillac D., 2009, ApJ, 692, 556
Roussel H., 2012, preprint (arXiv:1205.2576)
Roussel H. et al., 2006, ApJ, 646, 841
Sanders D. B., Mirabel I. F., 1996, ARA&A, 34, 749
Sanders D. B., Mazzarella J. M., Kim D.-C., Surace J. A., Soifer B. T., 2003, AJ, 126, 1607
Sandstrom K. et al., 2010, A&A, 518, L59
Sandstrom K. M. et al., 2012, ApJ, 744, 20
Skibba R. A. et al., 2011, ApJ, 738, 89
Tielens A. G. G. M., 2005, in Tielens A. G. G. M., ed., The Physics and Chemistry of the Interstellar Medium. Cambridge Univ. Press, Cambridge
Wu J. et al., 2012, ApJ, 756, 96
Zhu Y.-N., Wu H., Cao C., Li H.-N., 2008, ApJ, 686, 155

APPENDIX A: TIR CALIBRATION BEYOND 250 μm

A1 350 and 500 μm

To estimate similar monochromatic calibrations for the 350 and 500 μm wavebands, we use the $L_{\rm TIR}$ maps obtained at SPIRE 500 resolution. The FWHM of the PSF for SPIRE 500 μm is ∼36 arcsec and the pixel size of our $L_{\rm TIR}$ maps is 14 arcsec. We refer to Section 3.1 for explanations of the methodology. We gather the resolved elements of the complete sample to derive calibration coefficients linking the resolved TIR luminosities with the 350 or 500 μm fluxes. We remind equation (3) here:

$$\log L_{\rm TIR} = a_i \log \nu L_\nu(i) + b_i \quad \text{(A1)}$$

where $L_{\rm TIR}$ refers to the TIR luminosity and $\nu L_\nu(i)$ the flux at 350 or 500 μm. Both $L_{\rm TIR}$ and $\nu\ L_\nu(i)$ are in $L_\odot$. We refer to Section 5 for details on the regression technique.

We obtain the following calibration coefficients:

(i) $(a_{350}, b_{350}) = (1.106 \pm 0.011, 0.661 \pm 0.064)$
(ii) $(a_{500}, b_{500}) = (1.160 \pm 0.012, 1.008 \pm 0.062)$.

The 350 and 500 μm relations with the TIR luminosities are thus overlinear relations. As for the 250 μm band (Fig. 5), we observe a large spread of $L_{\rm TIR}$ values for a given 350 or 500 μm flux as well as a strong correlation of the goodness of our 350 and 500 μm monochromatic calibrations with the 70-to-100 flux density ratio. We thus caution the use of these calibrations for extreme (star-forming or very cold) environments.

A2 850 and 1000 μm

From our resolved SED modelling performed at the resolution of SPIRE 500 μm, we also extrapolate maps of the KINGFISH galaxies at 850 and 1000 μm, wavebands that are frequently observed from ground-based telescopes (SCUBA-2, LABOCA, MAMBO, etc.). We gather the resolved elements of the complete sample and estimate calibration coefficients to link the resolved TIR luminosities to the extrapolated 850 or 1000 μm resolved fluxes, both in $L_\odot$ (equation 3).

We obtain the following calibration coefficients:

(i) $(a_{850}, b_{850}) = (1.150 \pm 0.013, 2.161 \pm 0.057)$
(ii) $(a_{1000}, b_{1000}) = (1.152 \pm 0.014, 2.533 \pm 0.054)$

We remind the reader that the extrapolated 850 and 1000 μm fluxes used in this calibration are coming from pure thermal dust emission. Any non-dust contamination contributing to observations at those wavelengths (free–free or synchrotron emission, molecular line contamination, etc.) has to be removed if the calibration is used. The slopes of the 500, 850 and 1000 μm calibrations are very close because these observations sample the submm slope of the SEDs where fluxes are evolving in a similar way. The 850 and 1000 maps are moreover directly extrapolated from the SED model performed using data up to 500 μm. Our results are thus consistent with a scaling of the fluxes ($L_{850}/L_{1000} \sim$ constant) from one relation to the other, translated in log space by a simple shift of the intercept. Small differences are nevertheless due to the fact that the submm slope varies from one galaxy to another.

APPENDIX B: TIR SURFACE BRIGHTNESS VERSUS *SPITZER*/*HERSCHEL* BRIGHTNESSES

APPENDIX C: CALIBRATION COEFFICIENTS FOR INDIVIDUAL GALAXIES

APPENDIX D: $L_{\rm TIR}$ MAPS

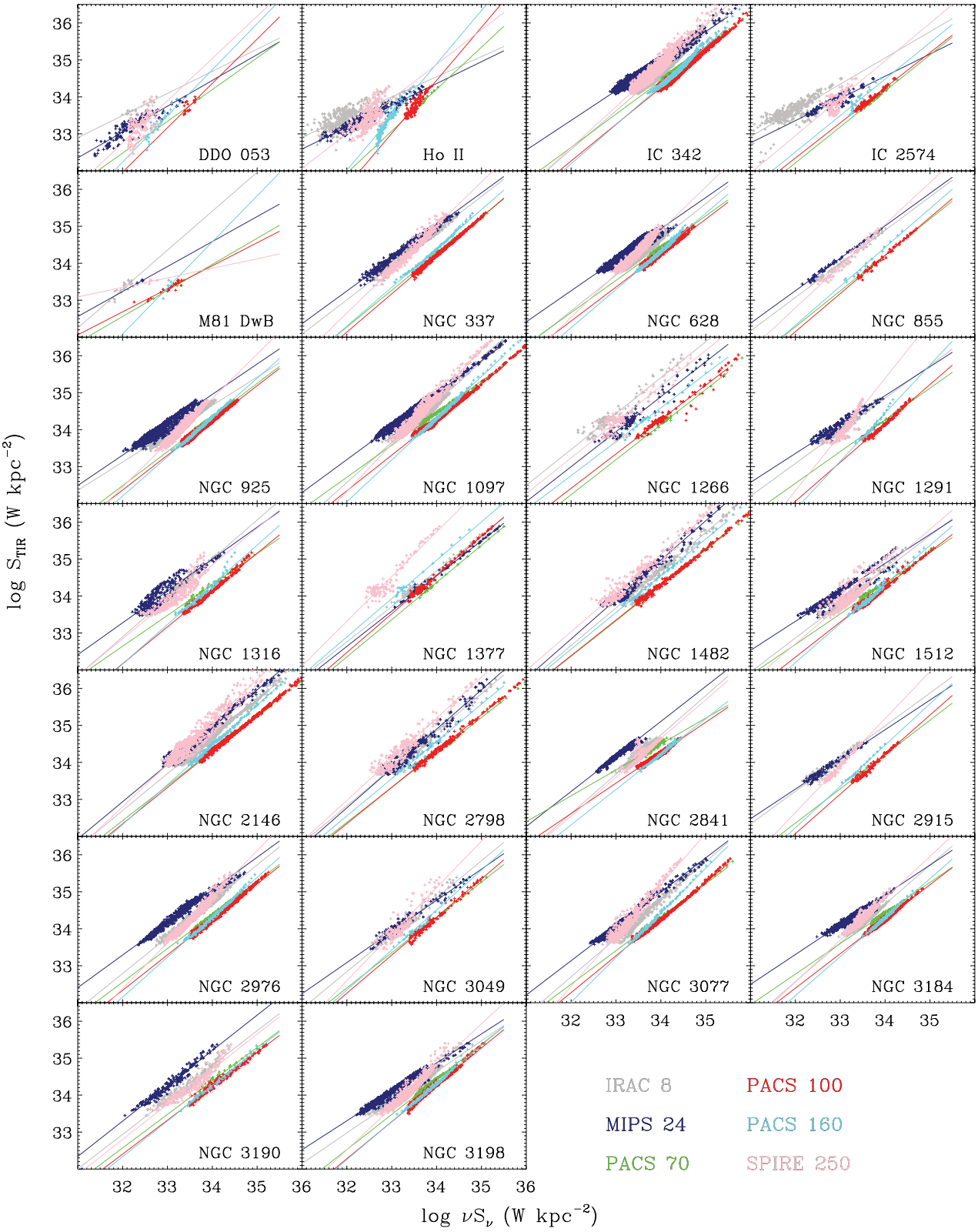


Figure B1. TIR surface brightness as a function of the different *Spitzer* and *Herschel* bands for the galaxies of the KINGFISH sample. We overlay the regressions estimated for each band. For each galaxy, we sort and average resolved element five-by-five for clarity. We report the coefficients of the fits in Table C1.

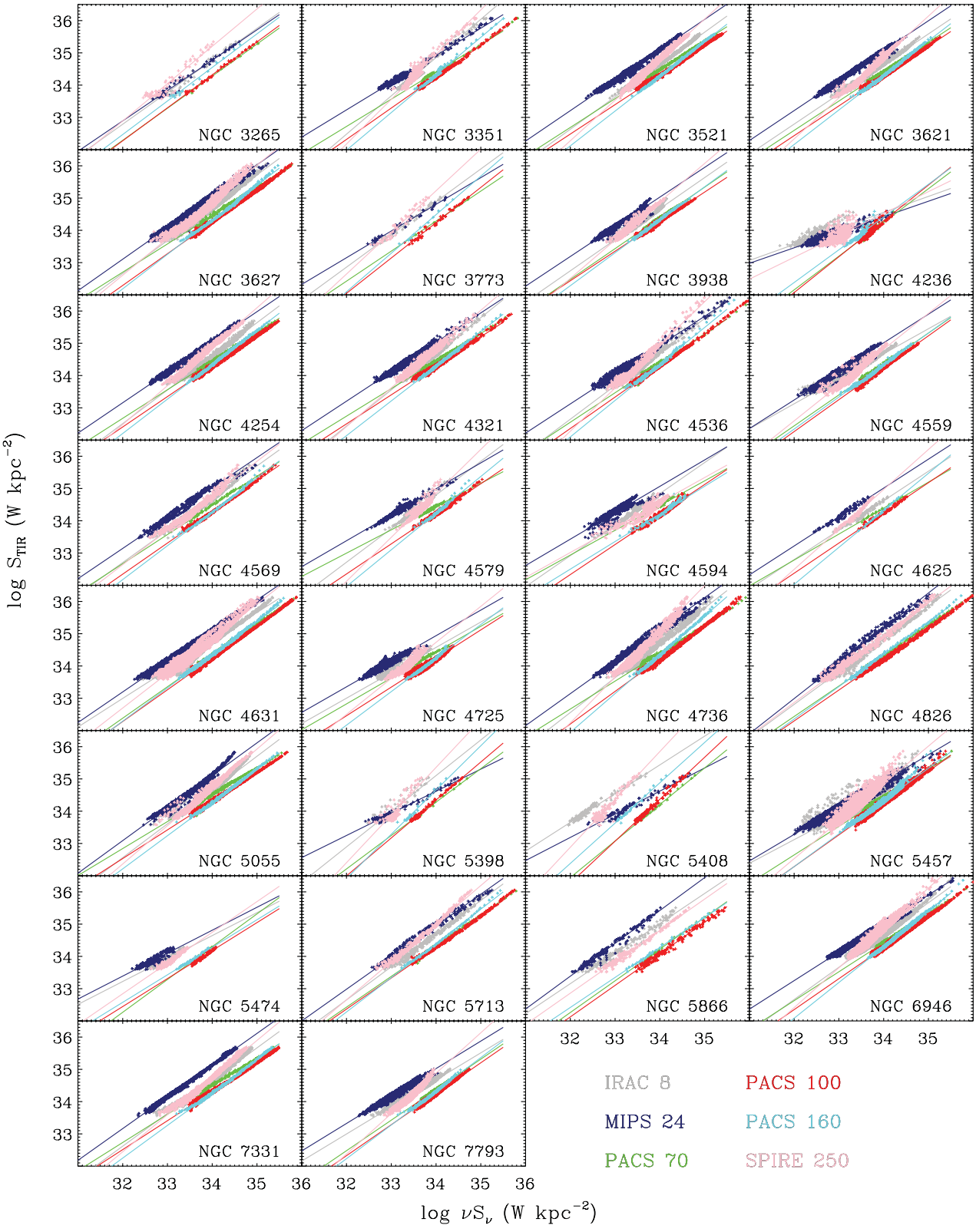


Figure B1 – *continued*

Table C1. Calibration coefficients derived for individual galaxies to convert the monochromatic brightnesses in various *Spitzer* or *Herschel* bands (8, 24, 70, 100, 160 or 250 μm) into TIR brightness.

Name	a_8	b_8	a_{24}	b_{24}	a_{70}	b_{70}
DDO 053	0.630 ± 0.043	13.339 ± 1.390	0.771 ± 0.028	8.350 ± 0.900	1.031 ± 0.219	−0.779 ± 7.364
HolmbergII	0.718 ± 0.028	10.492 ± 0.895	0.623 ± 0.011	13.238 ± 0.352	1.161 ± 0.019	−5.243 ± 0.638
IC342	1.079 ± 0.004	−2.024 ± 0.131	0.825 ± 0.003	6.926 ± 0.096	0.916 ± 0.003	3.293 ± 0.106
IC2574	0.613 ± 0.031	13.926 ± 0.999	0.653 ± 0.051	12.433 ± 1.661	0.899 ± 0.053	3.542 ± 1.801
M81Dw	1.210 ± 0.120	−5.409 ± 3.827	0.705 ± 0.094	10.675 ± 3.050	0.724 ± 0.029	9.385 ± 0.966
NGC 0337	0.945 ± 0.010	2.756 ± 0.343	0.896 ± 0.008	4.563 ± 0.278	0.998 ± 0.009	0.334 ± 0.301
NGC 0628	0.992 ± 0.006	0.917 ± 0.205	0.881 ± 0.007	5.000 ± 0.247	0.904 ± 0.007	3.672 ± 0.229
NGC 0855	0.914 ± 0.012	3.836 ± 0.386	0.881 ± 0.008	5.069 ± 0.258	0.972 ± 0.006	1.177 ± 0.198
NGC 0925	0.812 ± 0.008	7.101 ± 0.279	0.867 ± 0.008	5.517 ± 0.255	0.943 ± 0.006	2.273 ± 0.198
NGC 1097	1.103 ± 0.005	−2.749 ± 0.184	0.904 ± 0.003	4.259 ± 0.111	0.875 ± 0.004	4.702 ± 0.136
NGC 1266	1.021 ± 0.027	0.746 ± 0.898	0.977 ± 0.023	1.699 ± 0.781	0.965 ± 0.015	1.329 ± 0.526
NGC 1291	0.949 ± 0.020	2.655 ± 0.671	0.817 ± 0.017	7.186 ± 0.557	0.864 ± 0.009	4.895 ± 0.318
NGC 1316	1.076 ± 0.015	−1.573 ± 0.483	0.965 ± 0.024	2.318 ± 0.788	0.849 ± 0.009	5.435 ± 0.297
NGC 1377	0.963 ± 0.008	1.938 ± 0.270	0.957 ± 0.005	2.018 ± 0.183	1.008 ± 0.005	0.075 ± 0.174
NGC 1482	1.036 ± 0.011	−0.516 ± 0.372	1.081 ± 0.012	−1.776 ± 0.399	0.961 ± 0.004	1.619 ± 0.139
NGC 1512	0.997 ± 0.019	0.887 ± 0.637	0.821 ± 0.017	7.018 ± 0.565	0.865 ± 0.008	4.961 ± 0.284
NGC 2146	1.009 ± 0.006	0.394 ± 0.195	1.019 ± 0.005	0.318 ± 0.181	0.952 ± 0.003	1.943 ± 0.116
NGC 2798	1.033 ± 0.013	−0.278 ± 0.438	1.094 ± 0.018	−2.271 ± 0.609	0.948 ± 0.005	2.021 ± 0.188
NGC 2841	1.090 ± 0.010	−2.312 ± 0.352	0.963 ± 0.008	2.371 ± 0.281	0.793 ± 0.023	7.540 ± 0.778
NGC 2915	0.916 ± 0.021	3.883 ± 0.695	0.819 ± 0.015	7.058 ± 0.486	0.931 ± 0.009	2.560 ± 0.297
NGC 2976	0.993 ± 0.008	0.998 ± 0.269	0.895 ± 0.008	4.627 ± 0.262	0.916 ± 0.005	3.227 ± 0.167
NGC 3049	1.036 ± 0.023	−0.350 ± 0.778	0.861 ± 0.013	5.508 ± 0.432	0.966 ± 0.012	1.451 ± 0.421
NGC 3077	1.059 ± 0.009	−1.224 ± 0.309	0.934 ± 0.007	3.237 ± 0.242	0.912 ± 0.005	3.314 ± 0.175
NGC 3184	1.080 ± 0.015	−2.055 ± 0.491	0.835 ± 0.008	6.564 ± 0.265	0.855 ± 0.007	5.355 ± 0.249
NGC 3190	0.961 ± 0.018	2.153 ± 0.593	0.974 ± 0.014	2.109 ± 0.447	0.947 ± 0.021	2.183 ± 0.729
NGC 3198	0.854 ± 0.012	5.604 ± 0.387	0.806 ± 0.007	7.485 ± 0.237	0.975 ± 0.010	1.288 ± 0.328
NGC 3265	1.008 ± 0.016	0.520 ± 0.528	0.951 ± 0.010	2.445 ± 0.334	0.998 ± 0.013	0.342 ± 0.443
NGC 3351	1.215 ± 0.014	−6.456 ± 0.457	0.853 ± 0.006	5.927 ± 0.197	0.852 ± 0.007	5.425 ± 0.254
NGC 3521	1.005 ± 0.002	0.461 ± 0.076	0.947 ± 0.002	2.889 ± 0.072	0.895 ± 0.002	4.039 ± 0.072
NGC 3621	0.940 ± 0.004	2.687 ± 0.134	0.939 ± 0.004	3.152 ± 0.121	0.916 ± 0.004	3.257 ± 0.132
NGC 3627	1.028 ± 0.005	−0.236 ± 0.170	0.984 ± 0.005	1.618 ± 0.157	0.885 ± 0.004	4.372 ± 0.143
NGC 3773	1.024 ± 0.017	0.089 ± 0.553	0.835 ± 0.013	6.425 ± 0.439	0.937 ± 0.015	2.441 ± 0.508
NGC 3938	0.979 ± 0.007	1.394 ± 0.219	0.947 ± 0.008	2.866 ± 0.250	0.962 ± 0.006	1.685 ± 0.193
NGC 4236	0.730 ± 0.024	10.056 ± 0.779	0.541 ± 0.012	16.085 ± 0.402	1.119 ± 0.027	−3.799 ± 0.917
NGC 4254	1.052 ± 0.005	−1.162 ± 0.169	0.948 ± 0.003	2.818 ± 0.110	0.893 ± 0.003	4.085 ± 0.117
NGC 4321	1.129 ± 0.004	−3.704 ± 0.143	0.923 ± 0.004	3.663 ± 0.142	0.862 ± 0.003	5.149 ± 0.113
NGC 4536	1.055 ± 0.009	−1.129 ± 0.289	0.923 ± 0.007	3.553 ± 0.224	0.924 ± 0.005	2.963 ± 0.176
NGC 4559	0.797 ± 0.007	7.604 ± 0.227	0.910 ± 0.007	4.109 ± 0.214	0.982 ± 0.008	0.971 ± 0.272
NGC 4569	1.010 ± 0.010	0.373 ± 0.328	0.951 ± 0.011	2.692 ± 0.362	0.911 ± 0.007	3.501 ± 0.244
NGC 4579	1.103 ± 0.021	−2.681 ± 0.689	0.827 ± 0.011	6.888 ± 0.376	0.747 ± 0.008	9.054 ± 0.264
NGC 4594	0.983 ± 0.009	1.419 ± 0.303	0.927 ± 0.028	3.644 ± 0.922	0.888 ± 0.034	4.304 ± 1.146
NGC 4625	0.925 ± 0.015	3.172 ± 0.494	0.919 ± 0.016	3.789 ± 0.538	0.815 ± 0.015	6.698 ± 0.500
NGC 4631	0.911 ± 0.004	3.795 ± 0.129	0.957 ± 0.003	2.568 ± 0.086	0.980 ± 0.002	1.017 ± 0.075
NGC 4725	0.853 ± 0.010	5.618 ± 0.348	0.820 ± 0.008	7.100 ± 0.257	0.849 ± 0.013	5.577 ± 0.453
NGC 4736	1.090 ± 0.004	−2.326 ± 0.145	0.998 ± 0.004	1.188 ± 0.141	0.869 ± 0.002	4.835 ± 0.082
NGC 4826	1.023 ± 0.005	0.056 ± 0.176	1.099 ± 0.006	−2.197 ± 0.215	0.946 ± 0.003	2.140 ± 0.092
NGC 5055	1.060 ± 0.007	−1.395 ± 0.222	1.019 ± 0.004	0.450 ± 0.141	0.849 ± 0.005	5.662 ± 0.158
NGC 5398	1.214 ± 0.046	−6.073 ± 1.528	0.697 ± 0.012	10.932 ± 0.386	1.045 ± 0.017	−1.237 ± 0.569
NGC 5408	0.911 ± 0.011	4.485 ± 0.366	0.736 ± 0.013	9.604 ± 0.449	1.142 ± 0.016	−4.624 ± 0.539
NGC 5457	0.804 ± 0.006	7.296 ± 0.185	0.852 ± 0.003	5.977 ± 0.113	0.929 ± 0.004	2.846 ± 0.136
NGC 5474	0.767 ± 0.027	8.637 ± 0.896	0.794 ± 0.022	7.926 ± 0.728	1.091 ± 0.085	−2.778 ± 2.871
NGC 5713	1.033 ± 0.007	−0.427 ± 0.245	0.992 ± 0.008	1.236 ± 0.267	0.957 ± 0.005	1.789 ± 0.176
NGC 5866	0.949 ± 0.013	2.752 ± 0.430	1.031 ± 0.009	0.371 ± 0.310	0.993 ± 0.013	0.457 ± 0.442
NGC 6946	1.011 ± 0.003	0.285 ± 0.104	0.890 ± 0.002	4.754 ± 0.053	0.903 ± 0.002	3.728 ± 0.063
NGC 7331	1.032 ± 0.007	−0.428 ± 0.225	0.985 ± 0.002	1.625 ± 0.066	0.883 ± 0.004	4.441 ± 0.154
NGC 7793	0.851 ± 0.004	5.742 ± 0.120	0.869 ± 0.004	5.502 ± 0.143	0.962 ± 0.005	1.671 ± 0.158

Table C1 – *continued*

Name	a_{100}	b_{100}	a_{160}	b_{160}	a_{250}	b_{250}
DDO 053	1.655 ± 0.148	−21.647 ± 4.964	1.749 ± 0.190	−24.095 ± 6.249	1.741 ± 0.118	−23.183 ± 3.820
HolmbergII	1.615 ± 0.048	−20.360 ± 1.608	1.809 ± 0.044	−26.203 ± 1.438	1.382 ± 0.085	−11.428 ± 2.761
IC342	1.001 ± 0.003	0.207 ± 0.093	1.083 ± 0.005	−2.542 ± 0.156	1.156 ± 0.006	−4.463 ± 0.203
IC2574	0.893 ± 0.027	3.851 ± 0.906	1.235 ± 0.067	−7.464 ± 2.227	1.407 ± 0.120	−12.589 ± 3.963
M81Dw	0.663 ± 0.060	11.434 ± 1.971	1.866 ± 0.266	−28.235 ± 8.779	0.545 ± 0.214	15.739 ± 6.977
NGC 0337	1.038 ± 0.005	−1.079 ± 0.160	1.058 ± 0.008	−1.580 ± 0.274	1.212 ± 0.015	−6.177 ± 0.498
NGC 0628	0.929 ± 0.004	2.688 ± 0.128	1.052 ± 0.005	−1.440 ± 0.183	1.212 ± 0.008	−6.297 ± 0.272
NGC 0855	1.037 ± 0.016	−1.054 ± 0.548	1.066 ± 0.020	−1.817 ± 0.679	1.146 ± 0.022	−3.888 ± 0.721
NGC 0925	0.953 ± 0.004	1.862 ± 0.120	1.077 ± 0.004	−2.278 ± 0.148	1.238 ± 0.008	−7.217 ± 0.280
NGC 1097	0.966 ± 0.004	1.410 ± 0.131	1.137 ± 0.004	−4.363 ± 0.142	1.310 ± 0.008	−9.630 ± 0.267
NGC 1266	0.946 ± 0.015	2.116 ± 0.512	0.952 ± 0.022	2.217 ± 0.732	1.044 ± 0.029	−0.247 ± 0.985
NGC 1291	1.070 ± 0.019	−2.212 ± 0.658	1.357 ± 0.039	−11.666 ± 1.325	1.657 ± 0.062	−20.849 ± 2.059
NGC 1316	1.006 ± 0.012	−0.036 ± 0.392	1.118 ± 0.026	−3.702 ± 0.881	1.107 ± 0.038	−2.719 ± 1.252
NGC 1377	1.053 ± 0.007	−1.233 ± 0.238	1.074 ± 0.019	−1.516 ± 0.657	1.269 ± 0.022	−7.336 ± 0.745
NGC 1482	0.967 ± 0.006	1.450 ± 0.195	1.001 ± 0.007	0.504 ± 0.252	1.075 ± 0.014	−1.422 ± 0.456
NGC 1512	0.963 ± 0.008	1.502 ± 0.261	1.131 ± 0.019	−4.117 ± 0.648	1.215 ± 0.031	−6.398 ± 1.015
NGC 2146	0.986 ± 0.003	0.792 ± 0.098	1.083 ± 0.005	−2.359 ± 0.162	1.186 ± 0.012	−5.207 ± 0.419
NGC 2798	0.985 ± 0.005	0.805 ± 0.160	1.028 ± 0.010	−0.373 ± 0.351	1.154 ± 0.017	−4.021 ± 0.562
NGC 2841	0.834 ± 0.006	5.909 ± 0.188	0.978 ± 0.007	0.958 ± 0.246	1.130 ± 0.012	−3.745 ± 0.402
NGC 2915	1.086 ± 0.016	−2.708 ± 0.546	1.136 ± 0.026	−4.158 ± 0.858	1.293 ± 0.024	−8.743 ± 0.800
NGC 2976	0.966 ± 0.005	1.419 ± 0.177	1.092 ± 0.008	−2.821 ± 0.274	1.265 ± 0.011	−8.138 ± 0.374
NGC 3049	1.043 ± 0.013	−1.150 ± 0.443	1.109 ± 0.020	−3.198 ± 0.681	1.397 ± 0.053	−12.287 ± 1.760
NGC 3077	0.998 ± 0.005	0.324 ± 0.185	1.219 ± 0.007	−7.009 ± 0.226	1.433 ± 0.015	−13.503 ± 0.491
NGC 3184	0.946 ± 0.005	2.105 ± 0.161	1.079 ± 0.008	−2.373 ± 0.268	1.189 ± 0.014	−5.570 ± 0.454
NGC 3190	0.928 ± 0.008	2.698 ± 0.257	0.979 ± 0.012	0.969 ± 0.419	0.994 ± 0.025	0.926 ± 0.836
NGC 3198	1.006 ± 0.006	0.082 ± 0.211	1.049 ± 0.011	−1.334 ± 0.375	1.182 ± 0.018	−5.383 ± 0.595
NGC 3265	1.023 ± 0.009	−0.480 ± 0.295	1.061 ± 0.020	−1.516 ± 0.690	1.212 ± 0.033	−5.970 ± 1.110
NGC 3351	0.975 ± 0.005	1.097 ± 0.177	1.181 ± 0.006	−5.829 ± 0.216	1.433 ± 0.017	−13.756 ± 0.585
NGC 3521	0.914 ± 0.002	3.233 ± 0.056	1.080 ± 0.002	−2.435 ± 0.054	1.266 ± 0.003	−8.261 ± 0.118
NGC 3621	0.925 ± 0.002	2.816 ± 0.071	1.078 ± 0.004	−2.351 ± 0.122	1.280 ± 0.005	−8.662 ± 0.182
NGC 3627	0.985 ± 0.002	0.751 ± 0.073	1.074 ± 0.004	−2.208 ± 0.135	1.158 ± 0.007	−4.479 ± 0.251
NGC 3773	1.104 ± 0.020	−3.288 ± 0.675	1.212 ± 0.031	−6.712 ± 1.057	1.326 ± 0.043	−9.831 ± 1.418
NGC 3938	0.921 ± 0.003	2.944 ± 0.114	1.029 ± 0.004	−0.657 ± 0.137	1.214 ± 0.008	−6.363 ± 0.264
NGC 4236	1.252 ± 0.040	−8.214 ± 1.340	1.205 ± 0.039	−6.446 ± 1.312	1.172 ± 0.044	−4.842 ± 1.436
NGC 4254	0.946 ± 0.002	2.134 ± 0.085	1.070 ± 0.003	−2.051 ± 0.104	1.218 ± 0.005	−6.520 ± 0.173
NGC 4321	0.905 ± 0.003	3.517 ± 0.118	1.081 ± 0.003	−2.467 ± 0.108	1.226 ± 0.007	−6.855 ± 0.241
NGC 4536	0.977 ± 0.005	1.099 ± 0.171	1.145 ± 0.008	−4.557 ± 0.283	1.368 ± 0.014	−11.546 ± 0.456
NGC 4559	0.995 ± 0.003	0.418 ± 0.109	1.005 ± 0.005	0.153 ± 0.158	1.157 ± 0.011	−4.496 ± 0.368
NGC 4569	0.967 ± 0.005	1.398 ± 0.165	1.059 ± 0.009	−1.738 ± 0.323	1.090 ± 0.015	−2.264 ± 0.505
NGC 4579	0.947 ± 0.010	2.023 ± 0.325	1.174 ± 0.022	−5.672 ± 0.757	1.482 ± 0.038	−15.509 ± 1.264
NGC 4594	0.948 ± 0.010	1.970 ± 0.335	0.898 ± 0.017	3.687 ± 0.564	0.849 ± 0.020	5.719 ± 0.671
NGC 4625	0.945 ± 0.012	2.123 ± 0.416	1.157 ± 0.012	−5.011 ± 0.404	1.263 ± 0.025	−7.953 ± 0.844
NGC 4631	0.986 ± 0.002	0.712 ± 0.053	1.036 ± 0.003	−0.889 ± 0.088	1.102 ± 0.005	−2.627 ± 0.183
NGC 4725	0.911 ± 0.006	3.261 ± 0.206	1.057 ± 0.008	−1.706 ± 0.268	1.176 ± 0.015	−5.211 ± 0.506
NGC 4736	1.013 ± 0.002	−0.235 ± 0.072	1.206 ± 0.003	−6.660 ± 0.116	1.436 ± 0.007	−13.737 ± 0.225
NGC 4826	0.961 ± 0.002	1.553 ± 0.086	1.010 ± 0.004	0.020 ± 0.125	1.038 ± 0.005	−0.346 ± 0.158
NGC 5055	0.891 ± 0.002	4.024 ± 0.053	1.033 ± 0.003	−0.848 ± 0.108	1.206 ± 0.007	−6.271 ± 0.241
NGC 5398	1.182 ± 0.008	−5.840 ± 0.281	1.407 ± 0.029	−13.154 ± 0.977	1.690 ± 0.087	−21.910 ± 2.893
NGC 5408	1.311 ± 0.018	−10.214 ± 0.605	1.288 ± 0.025	−8.880 ± 0.833	1.555 ± 0.033	−16.951 ± 1.076
NGC 5457	0.994 ± 0.002	0.443 ± 0.084	1.044 ± 0.004	−1.173 ± 0.146	1.216 ± 0.006	−6.463 ± 0.194
NGC 5474	0.903 ± 0.019	3.477 ± 0.635	0.884 ± 0.014	4.251 ± 0.477	1.006 ± 0.023	0.601 ± 0.755
NGC 5713	0.965 ± 0.005	1.494 ± 0.163	1.066 ± 0.006	−1.846 ± 0.211	1.187 ± 0.009	−5.344 ± 0.300
NGC 5866	0.985 ± 0.009	0.587 ± 0.313	0.939 ± 0.008	2.340 ± 0.282	0.979 ± 0.008	1.527 ± 0.275
NGC 6946	0.963 ± 0.002	1.523 ± 0.059	1.116 ± 0.002	−3.664 ± 0.074	1.259 ± 0.004	−7.913 ± 0.124
NGC 7331	0.900 ± 0.002	3.711 ± 0.073	1.018 ± 0.003	−0.353 ± 0.114	1.160 ± 0.005	−4.689 ± 0.176
NGC 7793	0.966 ± 0.003	1.384 ± 0.098	1.055 ± 0.005	−1.541 ± 0.183	1.284 ± 0.008	−8.769 ± 0.257

NB: The relation is : $\log S_{\rm TIR} = a_i \log S_i + b_i$ with $S_{\rm TIR}$ and S_i in W kpc^{-2}.

Table C2. Calibration coefficients derived for individual galaxies to predict the TIR brightness from a combination of the 24 to 250 μm brightnesses.

Name	c_{24}	c_{70}	c_{100}	c_{160}	c_{250}
DDO 053	1.998 ± 0.287	0.386 ± 0.109	0.512 ± 0.125	0.852 ± 0.264	−0.427 ± 0.412
HolmbergII	1.356 ± 0.205	0.775 ± 0.131	0.162 ± 0.151	0.434 ± 0.328	0.265 ± 0.786
IC342	1.338 ± 0.104	0.820 ± 0.035	0.390 ± 0.042	0.148 ± 0.059	1.721 ± 0.122
IC2574	1.847 ± 0.321	0.486 ± 0.094	0.531 ± 0.161	0.282 ± 0.270	0.854 ± 0.604
M81Dw	3.691 ± 5.133	0.458 ± 0.357	0.231 ± 0.207	0.929 ± 0.235	−0.722 ± 0.936
NGC 0337	2.638 ± 0.519	0.273 ± 0.104	0.382 ± 0.191	1.196 ± 0.261	−0.683 ± 0.432
NGC 0628	1.634 ± 0.219	0.468 ± 0.068	0.515 ± 0.074	0.508 ± 0.124	0.950 ± 0.235
NGC 0855	4.530 ± 1.160	0.448 ± 0.111	0.262 ± 0.121	0.538 ± 0.188	0.104 ± 0.493
NGC 0925	1.744 ± 0.272	0.389 ± 0.079	0.497 ± 0.087	0.595 ± 0.135	0.666 ± 0.210
NGC 1097	1.882 ± 0.350	0.568 ± 0.081	0.327 ± 0.115	0.724 ± 0.160	0.498 ± 0.263
NGC 1266	3.419 ± 0.335	0.388 ± 0.083	0.295 ± 0.100	0.077 ± 0.181	0.018 ± 0.551
NGC 1291	1.988 ± 0.700	0.674 ± 0.172	0.311 ± 0.163	0.459 ± 0.347	0.563 ± 0.889
NGC 1316	1.457 ± 0.344	0.792 ± 0.133	0.278 ± 0.176	0.247 ± 0.263	1.225 ± 0.560
NGC 1377	1.630 ± 0.227	0.715 ± 0.172	0.440 ± 0.212	1.221 ± 0.324	−1.959 ± 0.660
NGC 1482	1.547 ± 0.274	0.565 ± 0.091	0.634 ± 0.110	0.816 ± 0.204	−0.472 ± 0.441
NGC 1512	1.753 ± 0.282	0.550 ± 0.087	0.451 ± 0.097	0.336 ± 0.178	1.180 ± 0.380
NGC 2146	1.550 ± 0.304	0.645 ± 0.137	0.480 ± 0.203	0.602 ± 0.171	0.569 ± 0.280
NGC 2798	1.349 ± 0.257	0.872 ± 0.193	0.134 ± 0.320	0.757 ± 0.272	0.611 ± 0.515
NGC 2841	2.428 ± 1.076	0.461 ± 0.168	0.394 ± 0.184	0.171 ± 0.307	1.554 ± 0.499
NGC 2915	1.736 ± 1.277	0.737 ± 0.264	0.253 ± 0.257	0.441 ± 0.465	0.806 ± 1.040
NGC 2976	1.570 ± 0.443	0.595 ± 0.134	0.627 ± 0.146	0.040 ± 0.152	1.443 ± 0.237
NGC 3049	2.253 ± 0.363	0.478 ± 0.225	0.005 ± 0.333	1.406 ± 0.352	−0.216 ± 0.428
NGC 3077	1.823 ± 0.567	0.700 ± 0.134	0.496 ± 0.180	0.043 ± 0.267	1.647 ± 0.508
NGC 3184	1.464 ± 0.418	0.718 ± 0.132	0.375 ± 0.142	0.327 ± 0.207	1.442 ± 0.401
NGC 3190	3.057 ± 1.748	0.525 ± 0.140	0.411 ± 0.186	0.241 ± 0.185	1.066 ± 0.493
NGC 3198	1.777 ± 0.232	0.485 ± 0.116	0.431 ± 0.164	0.443 ± 0.171	1.074 ± 0.220
NGC 3265	1.523 ± 0.781	0.692 ± 0.278	0.576 ± 0.407	0.450 ± 0.374	0.018 ± 0.646
NGC 3351	1.984 ± 0.480	0.553 ± 0.158	0.300 ± 0.176	0.536 ± 0.173	0.976 ± 0.326
NGC 3521	2.042 ± 0.475	0.512 ± 0.097	0.407 ± 0.105	0.684 ± 0.182	0.529 ± 0.287
NGC 3621	1.660 ± 0.326	0.458 ± 0.089	0.607 ± 0.086	0.412 ± 0.148	0.904 ± 0.264
NGC 3627	1.615 ± 0.334	0.476 ± 0.105	0.494 ± 0.118	0.858 ± 0.182	0.004 ± 0.379
NGC 3773	2.055 ± 0.673	0.532 ± 0.224	0.542 ± 0.206	0.094 ± 0.241	1.116 ± 0.583
NGC 3938	1.350 ± 0.345	0.518 ± 0.132	0.585 ± 0.118	0.472 ± 0.207	0.826 ± 0.317
NGC 4236	1.362 ± 0.136	0.535 ± 0.074	0.436 ± 0.118	0.633 ± 0.162	0.292 ± 0.220
NGC 4254	2.389 ± 0.444	0.551 ± 0.124	0.515 ± 0.159	0.176 ± 0.220	1.542 ± 0.368
NGC 4321	1.730 ± 0.458	0.614 ± 0.114	0.359 ± 0.126	0.477 ± 0.163	1.167 ± 0.307
NGC 4536	1.665 ± 0.354	0.488 ± 0.113	0.608 ± 0.137	0.531 ± 0.196	0.482 ± 0.322
NGC 4559	1.873 ± 0.316	0.396 ± 0.074	0.446 ± 0.101	0.701 ± 0.117	0.502 ± 0.187
NGC 4569	1.093 ± 0.510	0.935 ± 0.184	0.389 ± 0.171	0.192 ± 0.196	1.471 ± 0.414
NGC 4579	1.952 ± 0.627	0.709 ± 0.197	0.218 ± 0.219	0.396 ± 0.255	1.256 ± 0.377
NGC 4594	1.582 ± 0.401	0.750 ± 0.134	0.172 ± 0.187	0.434 ± 0.163	1.055 ± 0.159
NGC 4625	3.317 ± 1.414	0.555 ± 0.466	0.311 ± 0.541	0.413 ± 0.715	0.930 ± 1.580
NGC 4631	2.640 ± 0.358	0.481 ± 0.060	0.394 ± 0.070	0.719 ± 0.117	0.142 ± 0.200
NGC 4725	2.688 ± 0.452	0.633 ± 0.123	0.128 ± 0.109	0.473 ± 0.170	1.195 ± 0.275
NGC 4736	1.543 ± 0.508	0.817 ± 0.079	0.386 ± 0.102	0.359 ± 0.169	1.064 ± 0.362
NGC 4826	2.487 ± 0.465	0.440 ± 0.139	0.643 ± 0.131	0.085 ± 0.130	1.064 ± 0.454
NGC 5055	1.964 ± 0.359	0.477 ± 0.085	0.403 ± 0.103	0.530 ± 0.157	0.950 ± 0.231
NGC 5398	1.446 ± 0.351	0.616 ± 0.250	0.515 ± 0.348	0.419 ± 0.648	0.644 ± 1.041
NGC 5408	1.699 ± 0.231	0.808 ± 0.198	0.270 ± 0.365	0.281 ± 0.577	0.303 ± 1.607
NGC 5457	1.932 ± 0.085	0.404 ± 0.027	0.449 ± 0.043	0.594 ± 0.054	0.755 ± 0.087
NGC 5474	1.793 ± 0.861	0.503 ± 0.125	0.312 ± 0.212	0.473 ± 0.323	1.305 ± 0.668
NGC 5713	2.005 ± 0.428	0.585 ± 0.154	0.388 ± 0.158	0.505 ± 0.302	0.785 ± 0.615
NGC 5866	4.732 ± 1.320	0.534 ± 0.159	0.212 ± 0.144	−0.086 ± 0.173	2.137 ± 0.525
NGC 6946	1.478 ± 0.245	0.695 ± 0.053	0.456 ± 0.070	0.351 ± 0.126	1.124 ± 0.238
NGC 7331	3.376 ± 0.823	0.389 ± 0.079	0.396 ± 0.089	0.217 ± 0.118	1.465 ± 0.219
NGC 7793	1.601 ± 0.375	0.537 ± 0.074	0.467 ± 0.093	0.676 ± 0.132	0.351 ± 0.203

NB: the relation is : $S_{\rm TIR} = \Sigma\ c_i\ S_i$ with $S_{\rm TIR}$ and S_i in W kpc^{-2}.

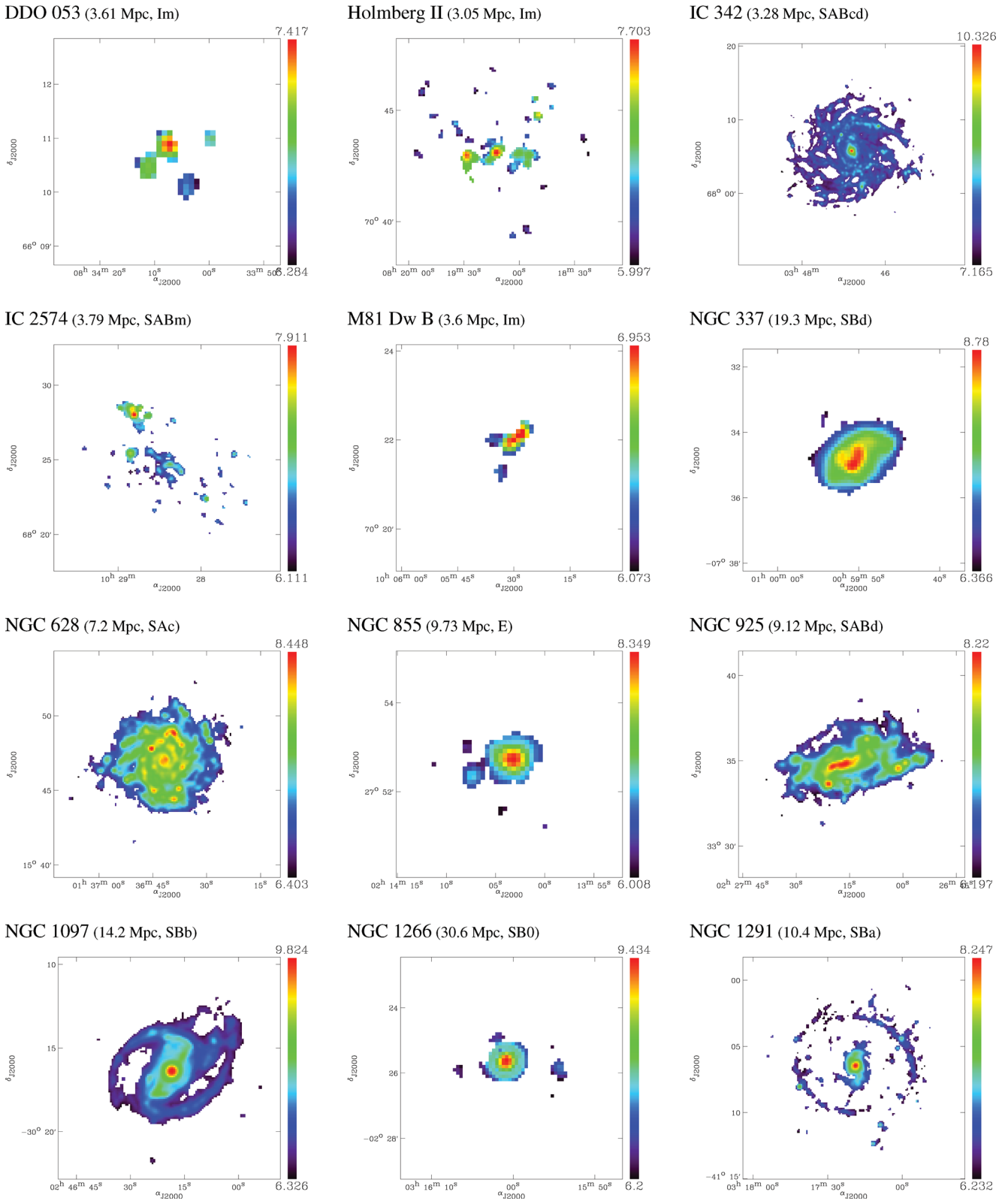
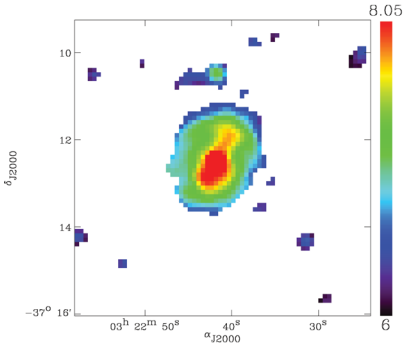
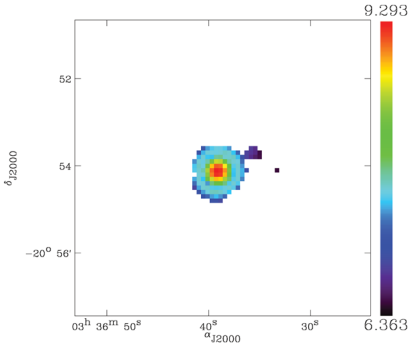


Figure D1. TIR brightnesses maps of the KINGFISH sample in $L_{\odot}kpc^{-2}$ (log scale, resolution of SPIRE 250 μm).

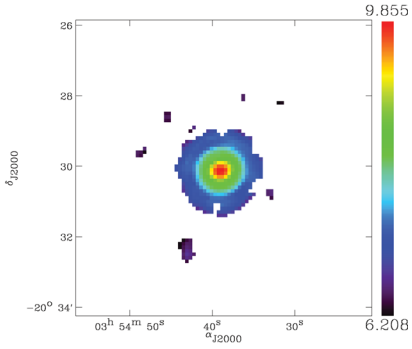
NGC 1316 (21.0 Mpc, SAB0)



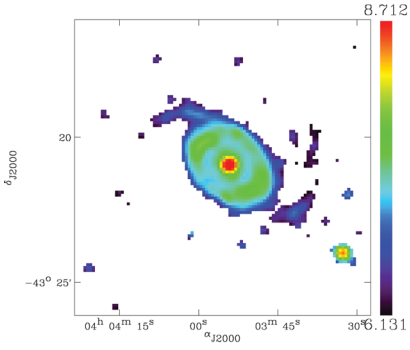
NGC 1377 (24.6 Mpc, S0)



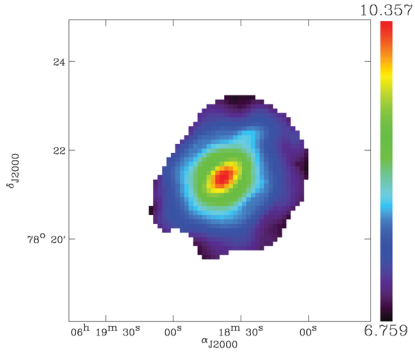
NGC 1482 (22.6 Mpc, SA0)



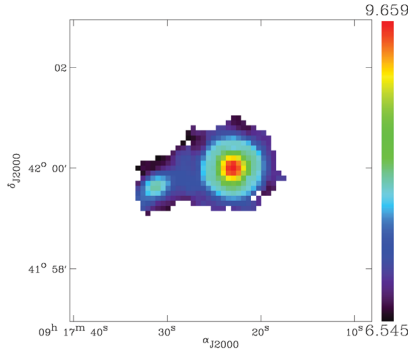
NGC 1512 (11.6 Mpc, SBab)



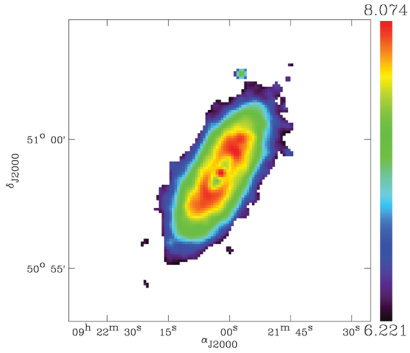
NGC 2146 (17.2 Mpc, SBab)



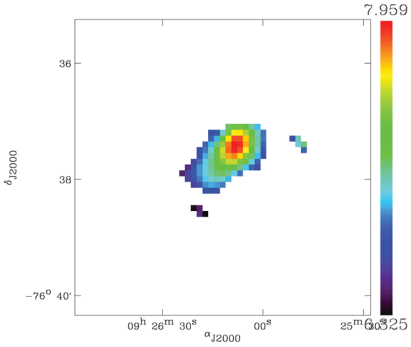
NGC 2798 (25.8 Mpc, SBa)



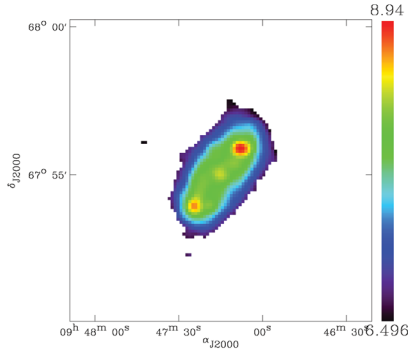
NGC 2841 (14.1 Mpc, SAb)



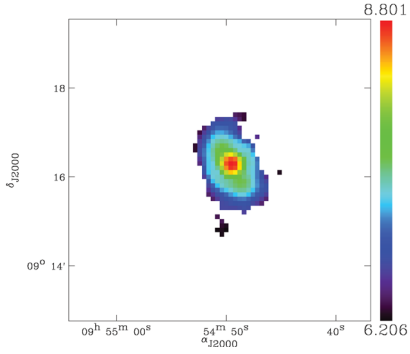
NGC 2915 (3.78 Mpc, I0)



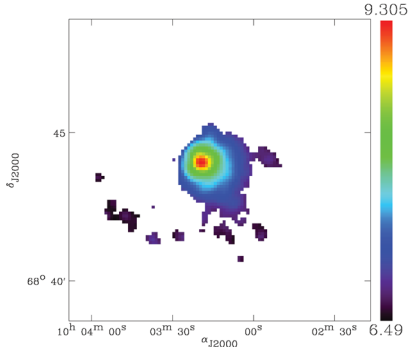
NGC 2976 (3.55 Mpc, SAc)



NGC 3049 (19.2 Mpc, SBab)



NGC 3077 (3.83 Mpc, I0pec)



NGC 3184 (11.7 Mpc, SABcd)

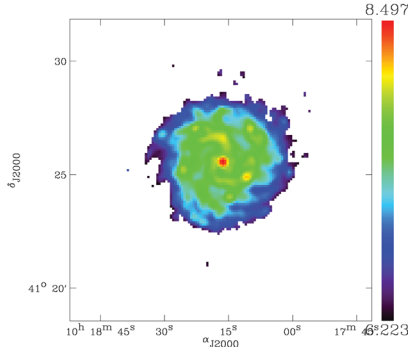
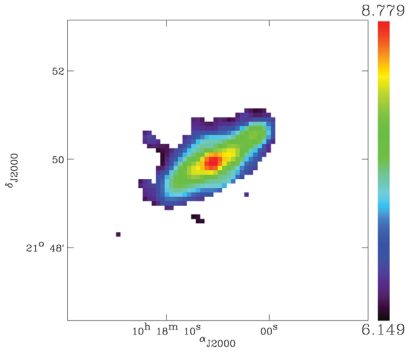
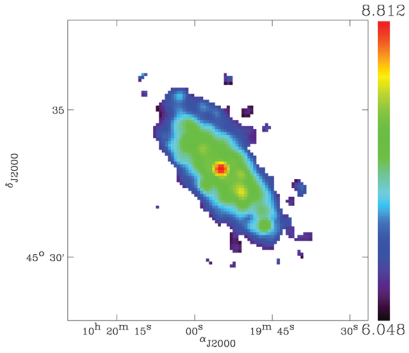


Figure D1 – *continued*

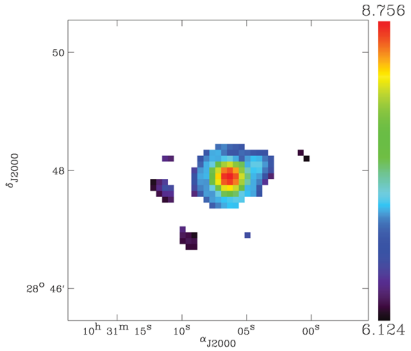
NGC 3190 (19.3 Mpc, SAap)



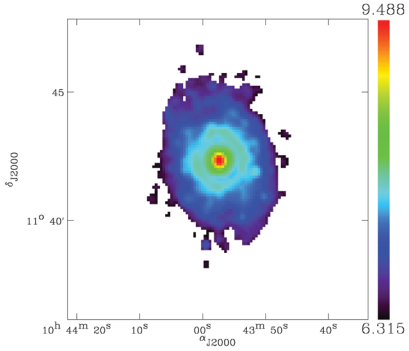
NGC 3198 (14.1 Mpc, SBc)



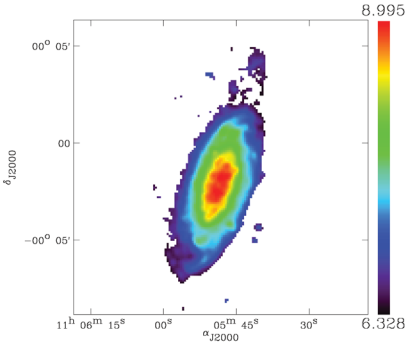
NGC 3265 (19.6 Mpc, E)



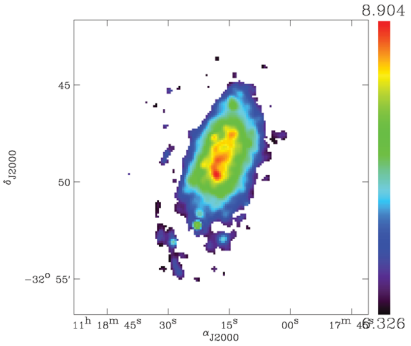
NGC 3351 (9.33 Mpc, SBb)



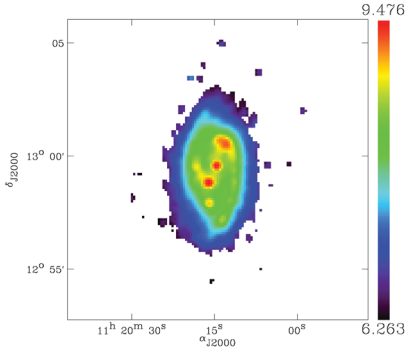
NGC 3521 (11.2 Mpc, SABbc)



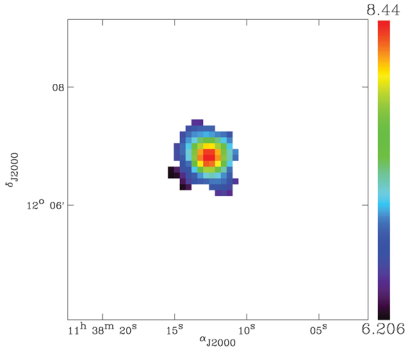
NGC 3621 (6.55 Mpc, SAd)



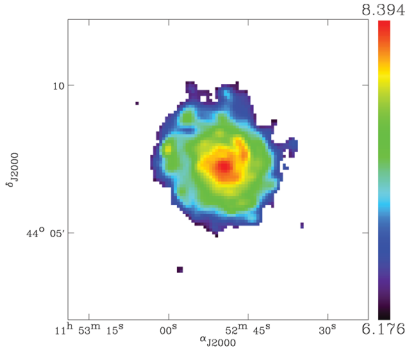
NGC 3627 (9.38 Mpc, SABb)



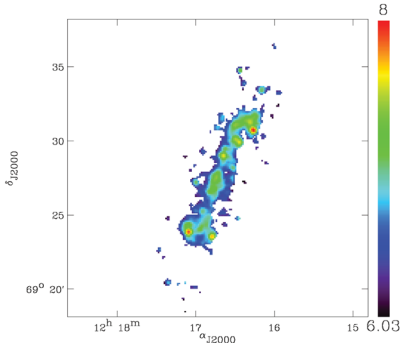
NGC 3773 (12.4 Mpc, SA0)



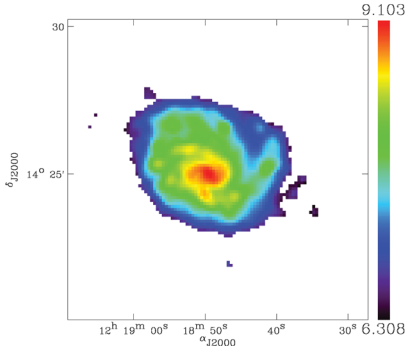
NGC 3938 (17.9 Mpc, SAc)



NGC 4236 (4.45 Mpc, SBdm)



NGC 4254 (14.4 Mpc, SAc)



NGC 4321 (14.3 Mpc, SABbc)

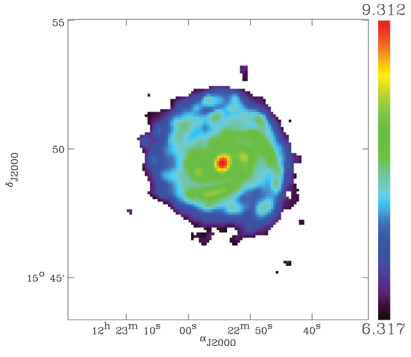
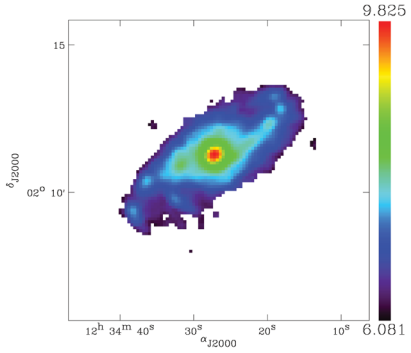
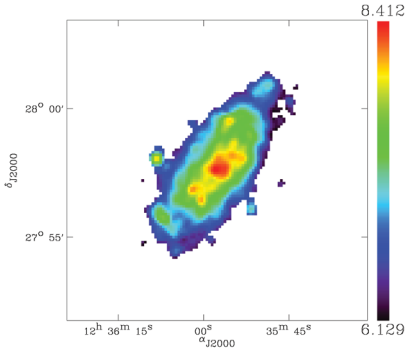


Figure D1 – *continued*

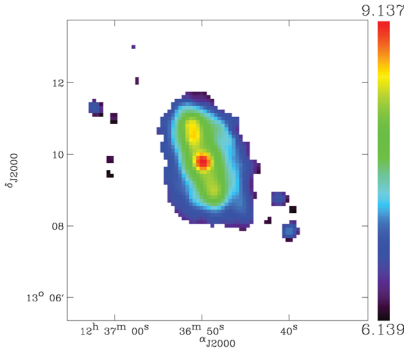
NGC 4536 (14.5 Mpc, SABbc)



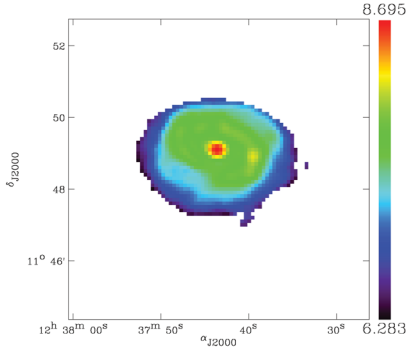
NGC 4559 (6.98 Mpc, SABcd)



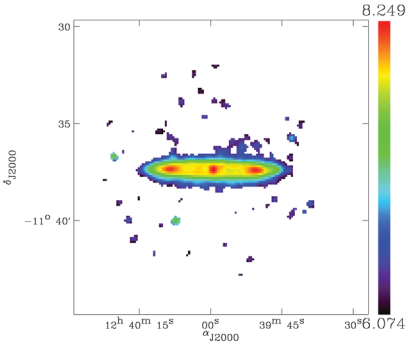
NGC 4569 (9.86 Mpc, SABab)



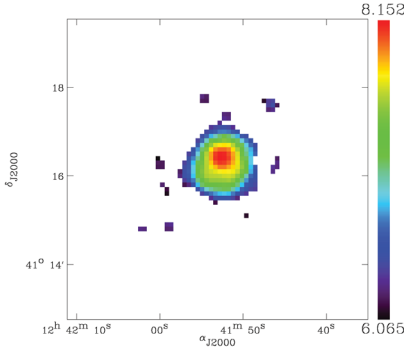
NGC 4579 (16.4 Mpc, SABb)



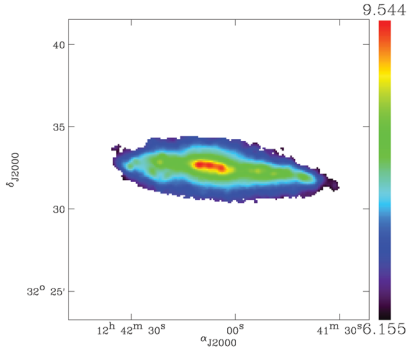
NGC 4594 (9.08 Mpc, SAa)



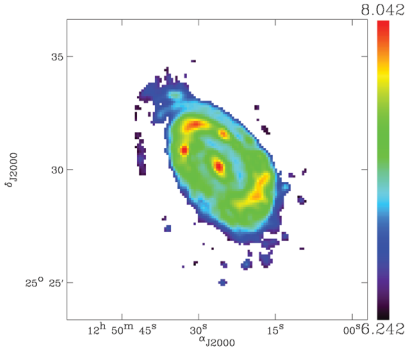
NGC 4625 (9.3 Mpc, SABmp)



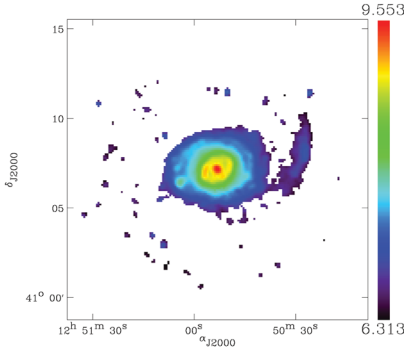
NGC 4631 (7.62 Mpc, SBd)



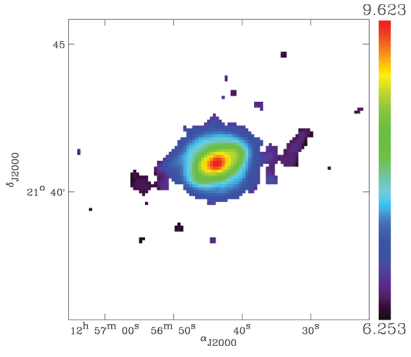
NGC 4725 (11.9 Mpc, SABab)



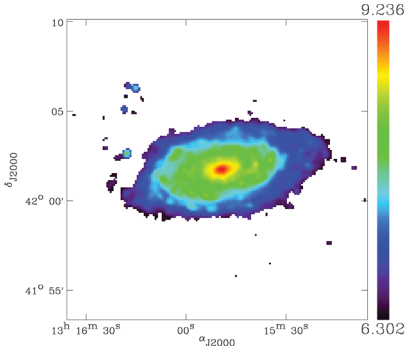
NGC 4736 (4.66 Mpc, SAab)



NGC 4826 (5.27 Mpc, SAab)



NGC 5055 (7.94 Mpc, SAbc)



NGC 5398 (7.66 Mpc, SBdm)

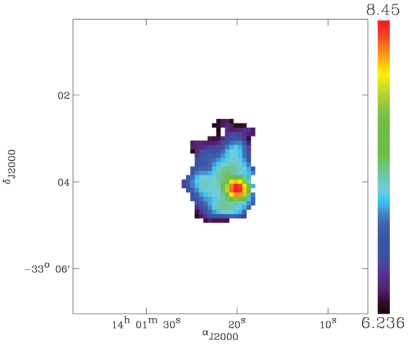
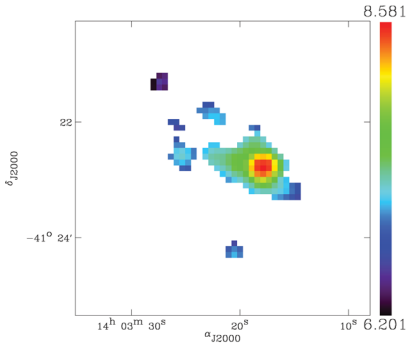
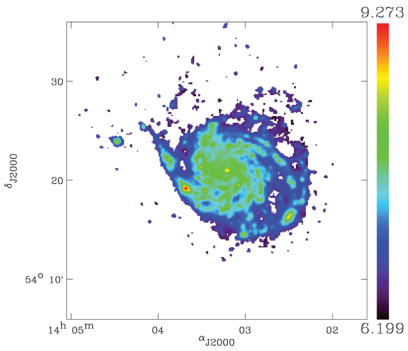


Figure D1 – *continued*

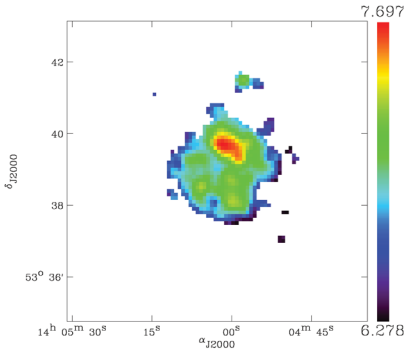
NGC 5408 (4.8 Mpc, IBm)



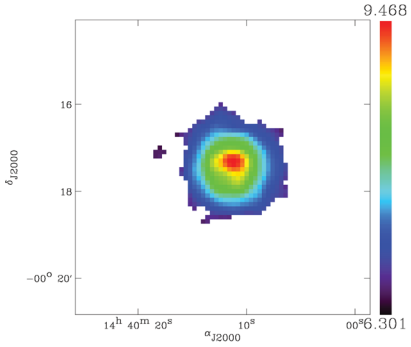
NGC 5457 (6.7 Mpc, SABcd)



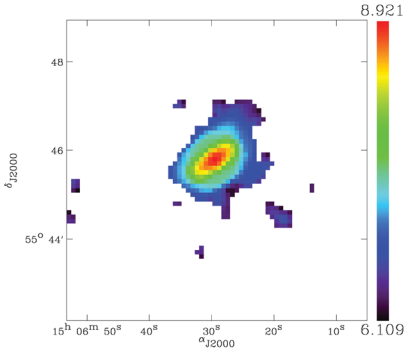
NGC 5474 (6.8 Mpc, SAcd)



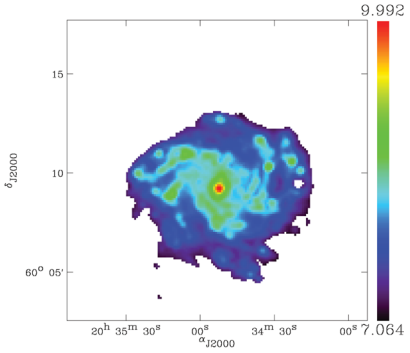
NGC 5713 (21.4 Mpc, SABbcp)



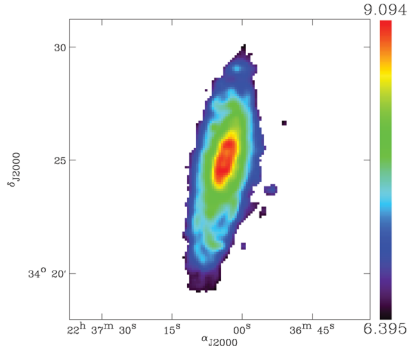
NGC 5866 (15.3 Mpc, S0)



NGC 6946 (6.8 Mpc, SABcd)



NGC 7331 (14.5 Mpc, SAb)



NGC 7793 (3.91 Mpc, SAd)

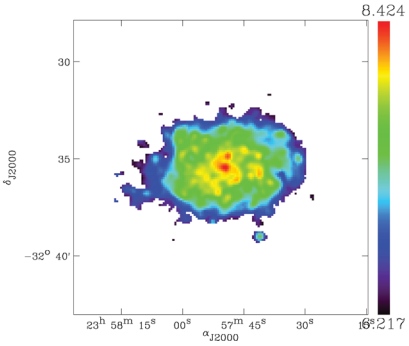


Figure D1 – *continued*

This paper has been typeset from a TEX/LATEX file prepared by the author.